

## Інструкція з експлуатації та монтажу Комбінація холодильник з морозильником



**Обов'язково** прочитайте інструкції з експлуатації та монтажу перед встановленням, інсталяцією та введенням в експлуатацію. Завдяки цьому ви захистите себе та уникнете пошкоджень.

# ЗМІСТ

<b>Заходи безпеки та застереження</b> .....	<b>4</b>	Оформлення внутрішнього простору .....	<b>34</b>
<b>Екологічна стійкість і захист довкілля</b> .....	<b>14</b>	Зніміть або перемістіть внутрішню дверну полицю/полічку для пляшок .....	<b>34</b>
Таким чином можна зекономити енергію .....	15	Переміщення чи виймання полиць .....	34
<b>Установка</b> .....	<b>16</b>	Виймання контейнера DailyFresh ExtraCool .....	34
Місце встановлення .....	16	Виймання контейнера DailyFresh .....	34
Кліматичний клас .....	17	Виймання морозильного контейнера .....	35
Монтаж в комбінації впритул (Side-by-Side) .....	18	Перестановка змінної підставки для пляшок .....	35
Вентиляція .....	18	Супутнє устаткування .....	35
KFN 7934 D - Фіксовані дверцята	18	Додаткове приладдя .....	35
Кріплення холодильника в ніші .....	18	<b>Введення в експлуатацію</b> .....	<b>36</b>
Змінення місця навішування дверцят .....	19	Перед першим використанням .....	36
Меблеві дверцята .....	19	Підключення приладу .....	36
Розміри вбудовування .....	21	Увімкнення приладу .....	36
KFN 7913 E - Розсувні дверцята	23	Вимкнення холодильника .....	36
Кріплення холодильника в ніші .....	23	У разі тривалої відсутності .....	37
Змінення місця навішування дверцят .....	23	<b>Керування</b> .....	<b>38</b>
Розміри вбудовування .....	24	Установка температури в холодильній зоні .....	38
Підключення електроживлення	26	Можливі значення для налаштування температури в холодильній зоні .....	38
<b>Ознайомлення</b> .....	<b>27</b>	Індикація температури .....	38
Ваш холодильник KFN 7913 E .....	27	Регулювання температури в морозильному відділенні .....	39
Ваш холодильник KFN 7934 D .....	29	Можливі значення для налаштування температури в морозильній зоні .....	39
Безпека .....	32	Індикація температури .....	39
Сигнал про зміну температури в морозильному відділенні .....	32		
Сигнал про відчинені дверцята .....	32		
Функції приладу .....	33		
SuperCool ❄️ .....	33		
Функція SuperFrost ❄️ .....	33		
Автоматичне ввімкнення функції SuperFrost ❄️ .....	33		
Режим «Шабат» .....	34		

Зберігання продуктів у холодильному відділенні.....	40	Причини звуків.....	58
Різні зони охолодження.....	41	<b>Сервісна служба</b> .....	<b>60</b>
Зберігати продукти запакованими чи незапакованими?.....	42	Куди звертатись у разі виникнення несправностей.....	60
Висувний контейнер		База даних EPREL .....	60
DailyFresh ExtraCool.....	43	Гарантійний термін.....	60
Висувний контейнер		<b>Інформація</b> .....	<b>61</b>
DailyFresh .....	43	Технічний регламент .....	61
Заморожування та зберігання свіжих продуктів.....	44	Авторські права й ліцензії.....	61
Приготування кубиків льоду ....	45		
<b>Налаштування параметрів</b> .....	<b>46</b>		
Увімкнення шабат-режиму .....	46		
Вимкнення режиму «Шабат» .....	46		
Miele@home .....	47		
Здійснити сканування і підключення.....	48		
Налаштування з'єднання з бездротовою локальною мережею вперше .....	48		
Активація з'єднання з бездротовою мережею .....	48		
Деактивація з'єднання з бездротовою мережею .....	48		
<b>Чищення та догляд</b> .....	<b>49</b>		
Вказівки щодо вибору мийних засобів.....	49		
Підготовка приладу до очищення	49		
Очищення внутрішнього простору .....	50		
Очищення каналу для конденсату та отвору для зливу конденсату ...	50		
Зніміть кришку з висувного контейнера DailyFresh .....	51		
Демонтаж фасадів шухляд.....	51		
Очищення ущільнення дверцят....	52		
Очищення вентиляційних профілів .....	52		
Після чищення.....	52		
Розморожування.....	52		
<b>Усунення несправностей</b> .....	<b>53</b>		
Внутрішнє підсвічування.....	57		

## Заходи безпеки та застереження

Холодильник відповідає нормам технічної безпеки. Неправильна експлуатація може призвести до травмування людей і пошкодження приладу.

Перш ніж розпочинати використовувати холодильник, уважно прочитайте посібник з монтажу та експлуатації. Він містить важливі інструкції щодо встановлення, безпеки, використання та обслуговування приладу. Так можна запобігти травмуванню людей і пошкодженню холодильника.

Відповідно до стандарту IEC (МЕК) 60335-1 компанія Miele наполегливо рекомендує прочитати та враховувати всю наявну інформацію, а також попередження, вказівки з техніки безпеки та монтажу холодильника.

Miele не несе відповідальності за пошкодження, спричинені через недотримання цих інструкцій.

Зберігайте посібник з експлуатації та монтажу в безпечному місці. Завжди передавайте посібник з експлуатації та монтажу наступному власнику приладу.

### Використання за призначенням

► Холодильник призначений для побутового використання та застосування в умовах, схожих до побутових, наприклад:

– у магазинах, офісах і подібних робочих приміщеннях

– на сільськогосподарських ділянках

– в готелях, мотелях, пансіонах зі сніданком (самостійне використання відвідувачами) та інших типових житлових умовах.

Прилад не розрахований на експлуатацію просто неба.

► Використовуйте прилад виключно у домашньому господарстві для зберігання та охолодження продуктів, для зберігання заморожених продуктів, для заморожування свіжих продуктів харчування та приготування льоду.

Використання приладу з іншою метою є неприпустимим.

► Холодильник не підходить для зберігання та охолодження лікарських засобів, плазми крові, лабораторних препаратів або подібних речовин чи продуктів, що лежать в основі Директиви щодо медичних продуктів. Неправильне використання холодильника може призвести до пошкодження або псування товарів, які в ньому зберігаються. Крім того, холодильник не призначений для роботи у вибухонебезпечних зонах.

Компанія Miele не несе відповідальності за можливі пошкодження, причиною яких є неналежне використання або неправильна експлуатація приладу.

► Особам (зокрема дітям), які за станом здоров'я або за браком досвіду чи відповідних знань не можуть впевнено користуватися холодильником, не рекомендується експлуатувати його без нагляду з боку відповідальної особи.

Таким особам можна використовувати холодильник без нагляду лише за умови, що вони отримали інструктаж щодо безпечної експлуатації та розуміють пов'язані з експлуатацією небезпеки.

### **Якщо у Вас є діти**

► Діти до 8 років повинні знаходитись на безпечній відстані від приладу або під постійним наглядом дорослих.

► Діти старше восьми років можуть керувати холодильником без нагляду, якщо вони настільки опанували роботу з ним, що можуть робити це впевнено. Діти повинні розуміти можливу небезпеку, пов'язану з експлуатацією приладу.

► Дітям не дозволяється очищати холодильник без нагляду.

► Не залишайте без нагляду дітей, якщо вони знаходяться поблизу приладу. Ніколи не дозволяйте дітям грати із приладом.

► Небезпека задухи. Граючи, діти можуть обгорнутися пакувальним матеріалом (чи плівкою) чи натягнути його на голову та задихнутися. Тримайте пакувальний матеріал подалі від дітей.

# Заходи безпеки та застереження

---

## Техніка безпеки

► Система циркуляції холодоагенту перевірена на герметичність. Холодильник відповідає нормам безпеки та чинним директивам ЄС.



Якщо контур холодоагенту пошкоджено: холодоагент і масло можуть витекти й загорітися.

► Попередження: небезпека займання/наявність легкозаймистих матеріалів. Цей символ розташований на компресорі та вказує на легкозаймисті матеріали. Не знімайте цю наклейку.

Холодоагент, що міститься (інформація на типовій табличці), є екологічно чистим, але легкозаймистим. Використання цього холодоагенту, який не шкодить довкіллю, частково спричиняє збільшення рівня шуму, що виробляється приладом. Окрім шумів компресора можуть виникати аеродинамічні шуми в загальному холодильному циклі. Цих ефектів, на жаль, не можна уникнути, але вони не впливають на потужність холодильника.

Під час транспортування, вбудовування/встановлення необхідно стежити, щоб не пошкодити жоден із циркуляційних контурів холодоагенту. Викид холодоагенту може спричинити травмування очей, а витік холодоагенту може спалахнути.

У разі пошкодження:

- Уникайте відкритого полум'я або джерел іскріння.
- Від'єднайте холодильник від електромережі.
- Провітріть приміщення, у якому розташований прилад, протягом кількох хвилин.
- Зверніться до сервісної служби.

► Чим більше холодоагенту в холодильнику, тим більшим має бути приміщення, у якому буде розміщено холодильник. У разі витіку в надто малих приміщеннях можливе виникнення легкозаймистої газоповітряної суміші. Для 8 г холодоагенту слід використовувати приміщення не менше 1 м<sup>3</sup>. Кількість холодоагенту вказано на табличці всередині холодильника.

## Заходи безпеки та застереження

---

- ▶ Якщо вентиляційні отвори закриті або заблоковані, при пошкодженні холодильного контуру може утворитися легкозаймиста газоповітряна суміш. Обов'язково дотримуйтеся вказаних відстаней до вентиляційних отворів. Не закривайте вентиляційні отвори та не ставте перед ними предмети.
- ▶ Технічні характеристики (запобіжник, напруга і частота живлення), вказані на типовій табличці повинні співпадати з даними електромережі, щоб запобігти пошкодженню приладу. Порівняйте їх перед підключенням або проконсультуйтеся з фахівцем-електриком.
- ▶ Електробезпека приладу гарантована тільки в тому випадку, якщо він підключений до системи захисного заземлення згідно інструкцій. Дуже важливо дотримуватись цієї основної умови забезпечення електробезпеки. У разі сумніву проконсультуйтеся із фахівцем-електриком.
- ▶ Можлива тимчасова або постійна робота на відокремленій або немережевій синхронній системі електропостачання (наприклад, автономні мережі, резервні системи). Необхідною умовою експлуатації є відповідність системи енергопостачання вимогам стандарту EN 50160 або подібного. Захисні заходи, передбачені в побутових установках і в цьому виробі Miele, мають також забезпечувати їхнє функціонування й роботу в автономному режимі або в режимі несинхронної роботи, або ж їх слід замінити еквівалентними заходами в установці. Як описано, наприклад, в актуальній публікації VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Для можливості екстреного від'єднання приладу від електромережі розетка має бути легко доступною та не повинна розміщуватись позаду приладу.
- ▶ У разі пошкодження мережевого з'єднувального кабелю негайно від'єднайте холодильник від мережі. Зверніться до сервісної служби.
- ▶ Пошкоджений мережевий кабель можна замінити лише спеціальним кабелем такого ж типу (можна замовити в інтернет-магазині та у сервісній службі Miele). Щоб гарантувати безпеку, ремонтні роботи можуть проводитися тільки сервісною службою компанії Miele або кваліфікованими фахівцями.
- ▶ Багатомісні розетки не забезпечують належної безпеки (небезпека займання внаслідок перегріву). Не підключайте за їх допомогою прилад до електромережі.

## Заходи безпеки та застереження

---

- ▶ Якщо вода потрапить на струмопровідні деталі або на мережевий кабель, це може призвести до короткого замикання. З метою безпеки не встановлюйте холодильник у місцях розбризкування води/вологи (наприклад, гараж, пральня).
- ▶ Цей прилад не можна використовувати в нестационарних умовах (наприклад, кораблях).
- ▶ Пошкодження приладу можуть становити загрозу Вашій безпеці. Перевірте відсутність зовнішніх пошкоджень. У випадку їх наявності не вмикайте прилад.
- ▶ Для надійної та безпечної роботи холодильника використовуйте його лише у змонтованому стані.
- ▶ Під час проведення робіт з монтажу та обслуговування, а також при здійсненні ремонтних робіт необхідно від'єднати прилад від мережі. Прилад вважається повністю відімкнутим від електромережі лише тоді, якщо виконана одна із наступних вимог:
  - вимкнено запобіжники на електрощитку або
  - повністю викручено нарізний запобіжник на електрощитку, або
  - мережевий кабель вийнятий з розетки. При від'єднанні від мережі не тягніть за провід, тримайтеся за вилку.
- ▶ Неналежне виконання монтажу, технічного обслуговування або ремонту може призвести до значної небезпеки для користувача, за яку виробник не несе жодної відповідальності. Роботи з монтажу, технічного обслуговування або ремонту має виконувати тільки кваліфікований технічний персонал або сервісна служба компанії Miele.
- ▶ Виконання ремонту холодильника іншими особами, окрім кваліфікованих фахівців або представників сервісної служби Miele, анулює гарантійні зобов'язання виробника.
- ▶ Рекомендуємо замінювати несправні компоненти оригінальними запасними частинами. У разі правильного встановлення оригінальних запчастин компанія Miele гарантує повну відповідність вимогам безпеки та чинність гарантії.

▶ Цей холодильник оснащено підсвічуванням, яке відповідає особливим вимогам (наприклад, щодо температури, вологості, хімічної стійкості, стійкості до стирання та вібрації). Підсвічування можна використовувати лише за прямим призначенням. Підсвічування непридатне для освітлення приміщень. Технічне обслуговування мають виконувати лише кваліфіковані фахівці або сервісна служба Miele. Цей холодильник містить декілька елементів освітлення з класом енергоефективності не менше E.

### Належне встановлення

- ▶ Встановіть холодильник відповідно до інструкцій із монтажу.
- ▶ Завжди носіть захисні рукавички під час транспортування, заміни дверних петель та встановлення холодильника.
- ▶ Вбудуйте прилад у стійку горизонтальну вбудовану шафу прямокутної форми, яка стоїть на рівній горизонтальній поверхні.
- ▶ Холодильник важкий і має тенденцію перекидатися вперед, коли дверцята відчинені:
  - Для транспортування або переміщення холодильника має бути щонайменше 2 особи.
  - Заміну дверної петлі холодильника повинні виконувати щонайменше 2 особи.
  - Встановлювати холодильник повинні щонайменше 2 особи.
  - Ніколи не залишайте холодильник без нагляду під час встановлення.
  - Обов'язково закріпіть холодильник у монтажній ніші за допомогою доданих у комплекті утримуючих і кріпильних деталей (монтажне приладдя).

### Належна експлуатація

▶ Холодильник розраховано на певний кліматичний клас (діапазон температур у приміщенні), меж якого необхідно дотримуватися. Кліматичний клас зазначено на типовій таблиці всередині холодильника. Нижча температура у приміщенні призводить до збільшення часу простою компресора, у результаті чого прилад не зможе підтримувати необхідну температуру.

## Заходи безпеки та застереження

---

- ▶ Не закривайте вентиляційні отвори та не ставте перед ними жодних предметів. Інакше належна циркуляція повітря не забезпечується. В результаті споживання енергії зростає, а компоненти можуть зазнати пошкоджень.
- ▶ Небезпека пошкодження приладу продуктами із вмістом жиру або олії. Якщо ви зберігаєте в основній камері холодильника або в його дверцятах продукти, що містять жир або олію, слідкуйте за тим, щоб жир або олія не витікали на пластикові деталі холодильника. Контакт з пластиком може спричинити деформаційні тріщини та його подальше пошкодження.
- ▶ Деталі холодильника, виготовлені з металу або мають металевий вигляд, можуть містити алюміній. Коли кислі продукти контактують з алюмінієм, іони алюмінію можуть мігрувати в їжу. Не зберігайте неупаковану їжу в холодильнику.
- ▶ Небезпека вибуху через займисті суміші газів. Заборонено зберігати в приладі вибухонебезпечні матеріали (наприклад, аерозолі). Займисті гази можуть загорітися від електричних деталей. На аерозолях з займистими газами завжди є позначка з інформацією про їхній вміст або символ полум'я. Витік газів може призвести до займання від електричних деталей.
- ▶ Небезпека вибуху. Не використовуйте в приладі електричні пристрої (наприклад, для подрібнення льоду). Це може спричинити іскріння.
- ▶ Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу. Не зберігайте в морозильному відділенні бляшанки і пляшки з газованими напоями або рідинами, які можуть замерзнути. Бляшанки або пляшки можуть тріснути.
- ▶ Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу. Виймайте пляшки, які помістили в морозильне відділення для швидкого охолодження, не пізніше ніж через годину. Пляшки можуть тріснути.
- ▶ Небезпека травмування. Не торкайтеся замороженого продукту та металевих деталей вологими руками. Руки можуть примерзнути.
- ▶ Небезпека травмування. Не беріть кубики льоду та морозиво до рота відразу після виймання з морозильного відділення. Через дуже низьку температуру заморожені продукти можуть примерзнути до губ або язика.

▶ Не допускається повторне заморожування підталих або розморожених продуктів харчування. Необхідно якомога швидше вжити їх у їжу, тому що вони можуть втратити свою поживну здатність або зіпсуватися. Відварені та смажені продукти після відтавання можна заморожувати повторно.

▶ При вживанні в їжу прострочених продуктів існує небезпека отруєння.

Термін зберігання продуктів залежить від таких факторів, як ступінь свіжості, якість продуктів та температура зберігання. Врахуйте вказівки виробника щодо умов і строків зберігання продуктів!

▶ Не сидіть, не стійте та не спирайтеся на висунуті полиці або контейнери. Холодильник може бути пошкоджено.

### Приладдя й запчастини

▶ Рекомендуємо завжди використовувати оригінальні аксесуари Miele. Встановлення або використання неоригінальних деталей може призвести до втрати права на гарантійне обслуговування, а також до анулювання гарантійних зобов'язань щодо якості та відповідальності виробника.

▶ Оригінальні запасні частини Miele зберігаються на складі щонайменше протягом 10 років і до 15 років після зняття вашої моделі холодильника з виробництва.

### Чищення та догляд

▶ Забороняється обробляти ущільнення дверцят за допомогою масел і жирів.

Внаслідок цього ущільнення стане згодом пористим.

▶ Пара за умови використання пароочищувачів може потрапити на струмопровідні деталі і спричинити коротке замикання. Не використовуйте для чищення приладу пароочищувачі.

▶ Попередження. Не використовуйте механічні чи інші засоби для прискорення процесу розморожування, не рекомендовані виробником.

▶ Гострі предмети пошкоджують холодогенератор і прилад вийде з ладу. Тому не використовуйте гострі предмети для:

- видалення інею та льоду,
- відділення примерзлих формочок для льоду та продуктів.

## Заходи безпеки та застереження

---

▶ Не допускається використання для відтавання морозильної зони електронагрівачів або свічок. Можна пошкодити пластмасове покриття.

▶ Не використовуйте аерозолі для відтавання або засоби для видалення зледеніння. Аерозолі для відтавання та засоби для видалення зледеніння можуть утворювати вибухонебезпечні гази, містити розчинники або пропеленти, що руйнують пластик, а також бути шкідливими для здоров'я.

### Транспортування

▶ Щоб запобігти пошкодженню, завжди транспортуйте холодильний прилад у вертикальному положенні та в транспортному пакуванні.

▶ Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу. Транспортуйте прилад із допомогою 2 особи, оскільки він дуже важкий.

### Утилізація відпрацьованого приладу

▶ Граючись, діти можуть закритися в холодильнику й задихнутися.

- Зніміть дверцята приладу.
- Вийміть бокси.
- Розташуйте полиці в холодильнику так, щоб діти не могли легко потрапити всередину.
- Утилізуючи старий холодильник, необхідно вивести з ладу замок. Саме це дасть змогу запобігти ситуаціям, коли діти під час гри замикаються всередині та наражають своє життя на небезпеку.

▶ Небезпека ураження електричним струмом!

- Відріжте вилку від шнура живлення.
- Відріжте мережевий кабель від старого приладу.

Утилізуйте мережеву вилку й мережевий кабель окремо від старого приладу.

▶ Під час і після утилізації переконайтеся, що біля холодильника немає бензину або інших легкозаймистих газів чи рідин.

## Заходи безпеки та застереження

► Небезпека займання через витік мастила або холодоагенту. Холодоагент і мастило, що містяться в приладі, є легкозаймистими. У разі витіку холодоагент або мастило можуть загорітися, якщо їх концентрація достатньо висока та вони потрапляють у контакт із зовнішнім джерелом тепла.

Слідкуйте за тим, щоб не пошкодити холодильний контур під час утилізації цих засобів. Так ви зможете запобігти неконтрольованому витіку холодоагенту (див. дані на заводській табличці) та мастила.

► Викид холодоагенту може спричинити травми очей! Стежте за тим, щоб не пошкодити деталі морозильного контуру, наприклад,

- проколюванням каналів холодоагенту у випарнику,
- згинанням циркуляційних трубок,
- нанесенням подряпин на покриття.

### Символ на компресорі (залежно від моделі)

Ця підказка важлива лише для переробки. При нормальній експлуатації не виникає жодної небезпеки.



► Масло в разі проковтування або потрапляння в дихальні шляхи може призвести до смерті.

## Утилізація транспортувальної упаковки

Упаковка захищає прилад від пошкоджень під час транспортування. Матеріали, з яких виготовлена упаковка, безпечні для навколишнього середовища і легко утилізуються, тому підлягають переробці.

Повернення упаковки для її вторинної переробки дозволяє економно витратити сировину та зменшувати кількість відходів. Ваш продавець забере упаковку.

## Утилізація відпрацьованого приладу

Електричні й електронні прилади містять цінні матеріали. Вони також містять певні речовини, суміші та деталі, які необхідні для функціонування та безпеки приладів. За умов неналежного використання відпрацьованого приладу або в разі його потрапляння в побутове сміття такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини або довкіллю. Тому в жодному разі не утилізуйте відпрацьований прилад разом із побутовим сміттям.



Переконайтеся, що ваш холодильник не буде пошкоджений, доки його не буде утилізовано належним, екологічно безпечним способом.

Так можна перекопатися, що холодоагент, який знаходиться в холодильному циклі, а також мастило з компресора не потраплять у довкілля.


Натомість віднесіть прилад до офіційного пункту безкоштовної утилізації відпрацьованих електричних і елект-

ронних приладів свого міста, продавця або компанії Miele. Відповідальність за видалення особистих даних на відпрацьованому приладі несе користувач. Ви зобов'язані вилучити використані батарейки та акумулятори, які не є щільно прикріплені до приладу, а також лампи, які можна вилучити неруйнівним способом. Віднесіть їх до відповідного пункту збору, де їх можна буде здати безкоштовно. Простежте, щоб до відправлення на утилізацію прилад зберігався в недоступному для дітей місці.

## Таким чином можна зекономити енергію ...

- Місце встановлення** За високої температури довкілля холодильнику необхідно частіше охолоджуватися, а тому він використовує більше енергії. Тому:
- Розміщуйте холодильник у кімнаті з достатньою вентиляцією.
  - Не розміщуйте холодильник біля джерела тепла (радіатор, плита).
  - Захистіть холодильник від впливу прямих сонячних променів.
  - Намагайтеся забезпечити у приміщенні температуру прибл. 20 °С.
  - Регулярно очищуйте вентиляційні отвори від пилу та не закривайте їх.
- Встановлення температури** Чим меншу температуру задано, тим більша витрата енергії. Рекомендовано застосовувати такі налаштування:
- Холодильне відділення від 4 до 5 °С.
  - Морозильне відділення: -18 °С
  - Щоб заощадити електроенергію, вимикайте функцію SuperFrost ❄️ самостійно, як тільки їжа достатньо охолоне.
- Експлуатація** Потрапляння у прилад тепла та погіршення циркуляції повітря збільшує споживання енергії. З цієї причини:
- Відчиняйте дверцята лише за потреби та якомога швидше зачиняйте їх. Належним чином сортуйте продукти. Це допомагає швидко знаходити потрібний продукт.
  - Після відчинення повністю зачиняйте дверцята.
  - Не ставте в холодильник теплу їжу та напої.
  - Зберігайте продукти належним чином запакованими.
  - Для належної циркуляції повітря залишайте вільні проміжки у відділеннях приладу.
  - Для розморожування заморожені продукти необхідно класти в холодильне відділення.


### Місце встановлення

 **Небезпека пошкодження та займання через прилади, які генерують тепло.**

Прилади, які генерують тепло, можуть зайнятися та призвести до займання холодильника.


Кабель підключення до мережі не повинен контактувати з джерелами тепла.

Холодильник не можна встановлювати під варильною поверхнею.

 **Небезпека пошкодження приладу та займання через відкрите полум'я.**

Відкрите полум'я може призвести до займання холодильника.

Стежте, щоб відкрите полум'я, наприклад свічки, знаходилося подалі від холодильника.

 **Неправильний монтаж створює небезпеку пожежі та пошкодження майна.**

Якщо мережева вилка або кабель живлення торкаються задньої стінки холодильника, вібрація може їх пошкодити й спричинити коротке замикання.

Мережева вилка та кабель живлення не повинні торкатися холодильника.

Не допускайте перетискання чи пошкодження кабелю живлення.

Не підключайте інші прилади до роз'ємів на задній панелі холодильника.

Не розміщуйте та не використовуйте подовжувачі, розподільчі блоки або інші електронні пристрої (наприклад, галогенні трансформатори) у задній частині винної шафи.

Для монтажу найкраще підходить suche приміщення з хорошою вентиляцією.

Вбудуйте прилад у стійку горизонтальну вбудовану шафу прямокутної форми, яка стоїть на рівній горизонтальній поверхні.

**⚠** Небезпека пошкодження через високу вологість.

За високої вологості конденсат збирається на зовнішніх поверхнях холодильника та може призвести до корозії.

Конденсат може спричинити корозію на зовнішніх стінках приладу.

Розташуйте холодильник у сухому та/або добре провітрюваному приміщенні з достатньою вентиляцією.

Після монтажу переконайтесь, що дверцята холодильнику правильно зачиняються, а холодильник установлено/налаштовано згідно з інструкціями у посібнику з експлуатації. Обов'язково дотримуйтесь вказівок щодо вентиляційних отворів.

Під час вибору місця монтажу враховуйте, що енергоспоживання холодильника підвищується, якщо його розміщено біля опалювального приладу, варильної поверхні або інших джерел тепла. Уникайте потрапляння прямих сонячних променів. Вищі температури навколишнього середовища збільшують споживання енергії, оскільки компресор працює довше.

Якщо неможливо уникнути встановлення поруч із джерелом тепла, дотримуйтесь такої мінімальної відстані від цього джерела:

- до електричних та газових плит мін. 3 см
- до масляних і вугільних плит мін. 30 см.

Якщо неможливо дотриматися мінімальної відстані, потрібно встановити ізоляційну пластину між холодильником і джерелом тепла.

## Кліматичний клас

Холодильник розраховано на певний кліматичний клас (діапазон температур у приміщенні), меж якого необхідно дотримуватися.

Нижча температура в приміщенні призводить до збільшення часу простою компресора. Це може сприяти підвищенню температури в холодильнику, і, як наслідок, спричинити його пошкодження.

Кліматичний клас зазначено на типовій табличці всередині холодильника.

Кліматичний клас	Температура в приміщенні
SN	від 10 до 32 °C
N	від 16 до 32 °C
ST	від 16 до 38 °C
T	від 16 до 43 °C
SN-ST	від 10 до 38 °C
SN-T	від 10 до 43 °C

Щоб гарантувати безперебійну експлуатацію холодильника кліматичного класу SN, його слід експлуатувати за низьких температур (до +5 °C).

## Установка

### Монтаж в комбінації впритул (Side-by-Side)

**⚠** Небезпека займання через конденсат на зовнішніх стінках приладу.

За високої вологості та недостатньої вентиляції на зовнішніх стінках приладу збирається конденсат, який може призвести до корозії.

Не встановлюйте холодильник разом з іншими холодильниками безпосередньо один біля одного або один на одного, якщо холодильник не має відповідного дозволу.

Якщо ви бажаєте встановити холодильник поряд без вбудованого підігріву, їх потрібно встановлювати на відстані принаймні 150 мм один від одного.

### Вентиляція

**⚠** Ризик пожежі та пошкодження через недостатню вентиляцію.

Якщо холоди́льна установка недостатньо вентилується, компресор буде запускатися частіше і працювати довше. Це призводить до збільшення споживання енергії та підвищення робочої температури компресора. Це може призвести до пошкодження блоку охолодження. Стежте за тим, щоб було забезпечено достатню вентиляцію холодильника:

Завжди дотримуйтесь встановлених вентиляційних перерізів.

Не закривайте вентиляційні отвори та не ставте перед ними предмети.

Регулярно очищайте вентиляційні отвори від пилу та бруду.

Повітря на задній стінці холодильника нагрівається. Тому під час проектування вбудованої шафи потрібно забезпечити належну вентиляцію (див. підрозділ «Монтажні розміри» та інструкцію з монтажу, що входить до комплекту постачання).

### KFN 7934 D - Фіксовані дверцята

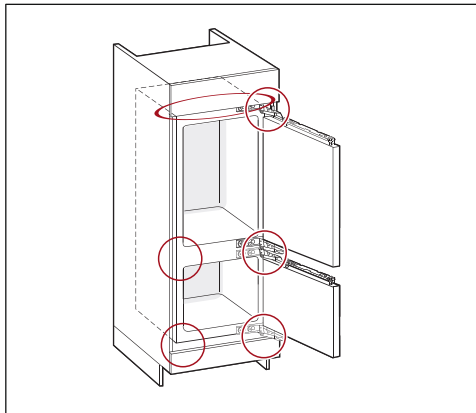
#### Кріплення холодильника в ніші

**⚠** Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу через перекидання холодильника.


Холодильник дуже важкий і під час відчинення дверцят може значно нахилитися вперед.

Тримайте дверцята приладу зачиненими, доки його не буде вбудовано та закріплено.

Закріпіть холодильник у монтажній ніші за допомогою кріпильних деталей, що додаються, відповідно до інструкцій із монтажу.



KFN 7934 D (фіксовані двері)

 Здійснюйте монтаж відповідно до інструкції з монтажу (див. QR-код).




Модель № 12 837 110 – KFN 7934 D  
(фіксовані двері)

## Замовте друковану інструкцію з використання та монтажу

Ви можете безкоштовно замовити друковану інструкцію з монтажу в компанії Miele.


Усі контактні дані компанії Miele можна знайти в кінці цього документа. Під час замовлення вкажіть модель та заводський номер з паспортної таблички до виробу.

## Змінення місця навішування дверцят

 **Небезпека травмування та пошкодження через велику вагу дверей.**

Якщо навішування дверцят здійснюється однією особою, існує великий ризик травмування та пошкодження.

Зміну навішування дверцят необхідно обов'язково здійснювати за допомогою ще однієї особи.

 **Небезпека защемлення на дверній петлі.**

Пальці можуть застрягти в зоні шарнірів.

Залиште дверну петлю відкритою та не зачіняйте її.

Під час переобладнання не тягніть-ся до дверної петлі.

Замініть дверну петлю відповідно до інструкції з монтажу.

## Меблеві дверцята

### Розміри зазорів по вертикалі та по горизонталі

Кожен дизайн кухні передбачає свою товщину дверцят і радіус кривизни їхніх країв, а також розмір зазорів по периметру (по горизонталі та вертикалі).

Під час вбудовування враховуйте такі моменти:

#### - Зазор по горизонталі

Зазор між меблевими дверцятами й дверцятами приладу, що перебувають за або під ними, має становити щонайменше 3 мм.

#### - Зазор по вертикалі

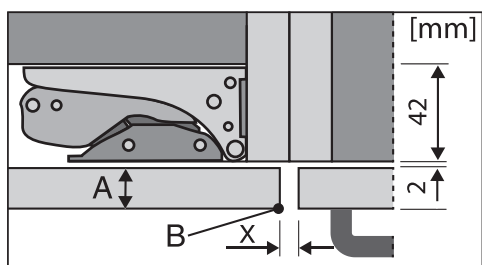
Якщо зазор між меблевими дверцятами холодильника та ближнім кухонним фасадом зі сторони петель або кінцевою боковою стінкою занадто малий, під час відкривання холодильника його дверцята можуть ударитися об кухонний фасад/бокову стінку.

Розмір зазору визначається окремо в кожному випадку відповідно до товщини та радіусу кривизни матеріалів.

## Установка

Це варто врахувати під час планування кухні або заміни холодильника, шукаючи оптимальне рішення для монтажу.

Товщина меблевих дверцят А [мм]	Зазор X [мм] для різних радіусів кривизни В			
	R0	R1	R2	R3
≥16–19	2,5			
20	3	3	2,5	2,5
21	3	3	2,5	2,5
22	4	3,5	3	3

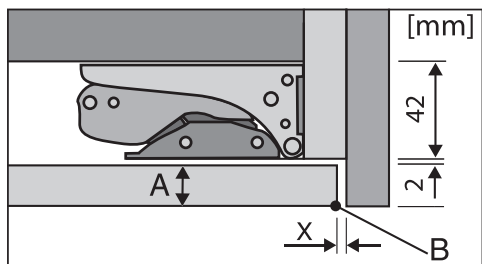


сусідній кухонний фасад

A = товщина меблевого фасаду

B = радіус кривизни краю

X = розмір зазору



кінцева бокова стінка

A = товщина меблевого фасаду

B = радіус кривизни краю

X = розмір зазору

**Повідомлення:** Установіть прокладку між корпусом меблів та боковою стінкою. Таким чином ви отримаєте відповідний широкий зазор.

### Вага меблевих дверцят

⚠ Небезпека пошкодження через занадто важкі меблеві дверцята.

Прикріплені меблеві дверцята, вага яких перевищує допустиму, можуть стати причиною пошкодження петель, що також призведе до погіршення роботи.

Максимально дозволена вага меблевих дверцят пристрою в кг становить:

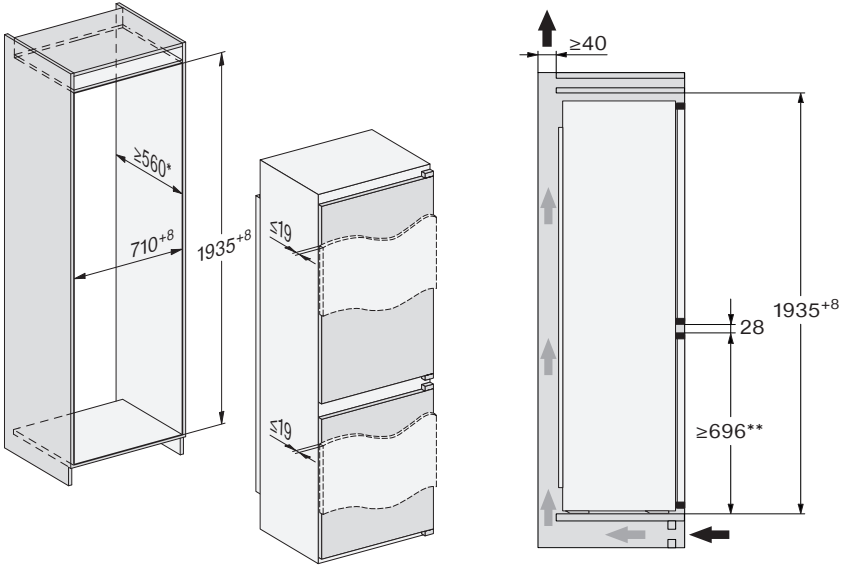
Холодильник	верхні меблеві дверцята	нижні меблеві дверцята
KFN 7934 D	20	19

## Розміри вбудовування

### Монтаж у високу шафу/вигляд збоку

KFN 7934 D

Усі розміри вказано в міліметрах.



### Фіксовані дверцята

\*Зазначене споживання електроенергії розраховано для приладу з глибиною ніші 560 мм.

\*\*В асортименті Miele є холодильники з різною висотою зазору між фасадами (дверцятами). Щоб підвищити гнучкість у разі подальшої заміни приладу, рекомендуємо забезпечувати висоту зазору в межах 696–710 мм. Після заміни приладу положення зазору між дверцятами може змінитися.

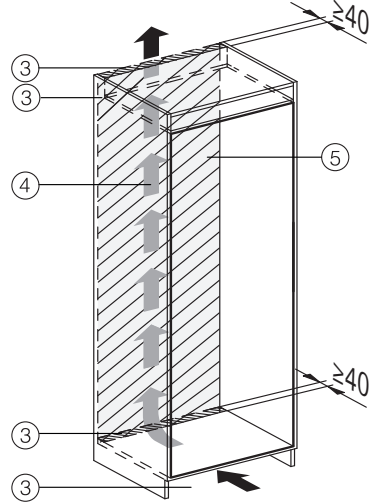
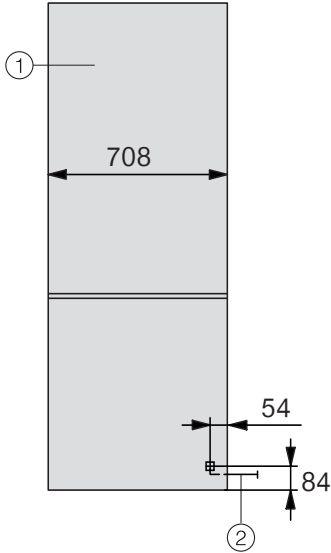
Перед монтажем переконайтесь, що параметри ніші точно відповідають зазначеним монтажним розмірам. Щоб забезпечити правильне функціонування холодильника, обов'язково дотримуйтесь вказівок щодо вентиляційних отворів.

# Установка

KFN 7934 D

Усі розміри вказано в міліметрах.

Необхідно обов'язково дотримуватися приписів щодо вентиляційних отворів, щоб забезпечити правильне функціонування холодильника.

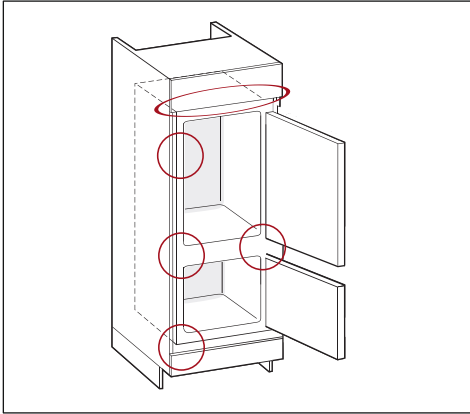


- ① Вигляд спереду
- ② Мережевий кабель, довжина = 2 300 мм  
Довший кабель можна придбати в сервісній службі компанії Miele.
- ③ Виріз для вентиляції, мін. 200 см<sup>2</sup>
- ④ Вентиляція
- ⑤ На цій ділянці не має бути під'єднань

## KFN 7913 E - Розсувні дверця- та

### Кріплення холодильника в ніші

**⚠** Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу через перекидання холодильника. Холодильник дуже важкий і під час відчинення дверцят може значно нахилитися вперед. Тримайте дверцята приладу зачиненими, доки його не буде вбудовано та закріплено. Закріпіть холодильник у монтажній ніші за допомогою кріпильних деталей, що додаються, відповідно до інструкцій із монтажу.



KFN 7913 E (розсувні двері)

**i** Здійснюйте монтаж відповідно до інструкції з монтажу (див. QR-код).



Модель № 12 837 080 – KFN 7913 E (розсувні двері)

### Замовте друковану інструкцію з використання та монтажу

Ви можете безкоштовно замовити друковану інструкцію з монтажу в компанії Miele.

Усі контактні дані компанії Miele можна знайти в кінці цього документа. Під час замовлення вкажіть модель та заводський номер з паспортної таблички виробу.

### Змінення місця навішування дверцят

**⚠** Небезпека травмування та пошкодження через велику вагу дверей. Якщо навішування дверцят змінюється однією особою, існує великий ризик травмування та пошкодження.

Зміну навішування дверцят необхідно обов'язково здійснювати за допомогою ще однієї особи.

**⚠** Небезпека защемлення на дверній петлі.

Пальці можуть застрягти в зоні шарнірів.

Залиште дверну петлю відкритою та не зачиняйте її.

Під час переобладнання не тягніться до дверної петлі.

Замініть дверну петлю відповідно до інструкції з монтажу.

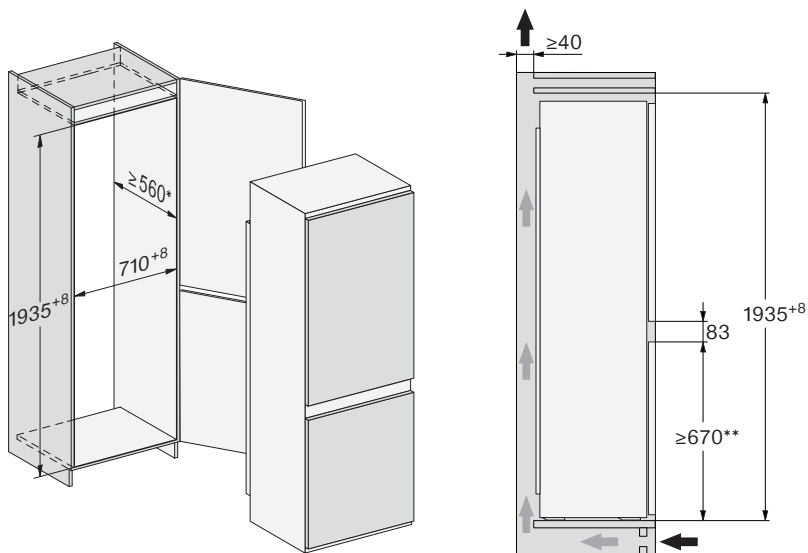
# Установка

## Розміри вбудовування

### Монтаж у високу шафу/вигляд збоку

KFN 7913 E

Усі розміри вказано в міліметрах.



### Розсувні дверцята

\*Зазначене споживання електроенергії розраховано для приладу з глибиною ніші 560 мм.

\*\*В асортименті Miele є холодильники з різною висотою зазору між фасадами (дверцятами). Щоб підвищити гнучкість у разі подальшої заміни приладу, слід забезпечувати висоту зазору в межах 670–736 мм. Після заміни приладу положення зазору між дверцятами може змінитися.

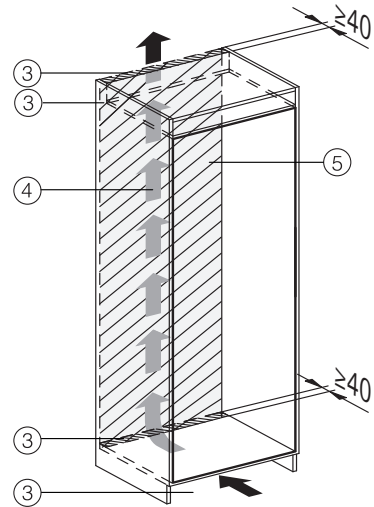
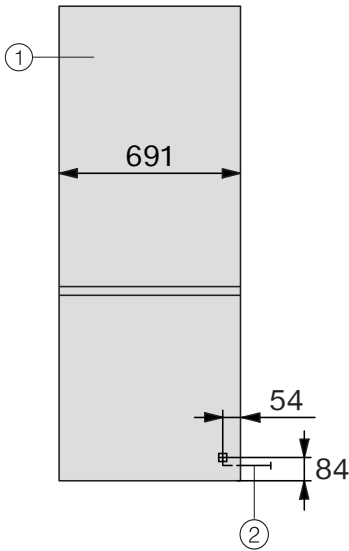
Перед монтажем переконайтесь, що параметри ніші точно відповідають зазначеним монтажним розмірам. Щоб забезпечити правильне функціонування холодильника, обов'язково дотримуйтесь вказівок щодо вентиляційних отворів.

## Під'єднання та вентиляція

KFN 7913 E

Усі розміри вказано в міліметрах.

Необхідно обов'язково дотримуватися приписів щодо вентиляційних отворів, щоб забезпечити правильне функціонування холодильника.



- ① Вигляд спереду
- ② Мережевий кабель, довжина = 2 300 мм  
Довший кабель можна придбати в сервісній службі компанії Miele.
- ③ Виріз для вентиляції, мін. 200 см<sup>2</sup>
- ④ Вентиляція
- ⑤ На цій ділянці не має бути під'єднань

# Установка

## Підключення електроживлення

Прилад призначено для підключення до розетки із заземленням виключно за допомогою кабелю, який додається.


Розташуйте холодильник таким чином, щоб мати доступ до розетки. Якщо доступ до розетки відсутній, переконайтеся, що на місці встановлення є пристрій відключення від мережі для кожного полюса.

**⚠** Небезпека займання внаслідок перегрівання.

Експлуатація холодильника, під'єданого через багатомісну розетку або подовжувач, може призвести до перевантаження кабелю.

З міркувань безпеки не використовуйте багатомісні розетки чи подовжувачі.

Електропідключення має здійснюватися лише до стаціонарної електропроводки із заземленням (VDE 0100).

З міркувань безпеки для електричного підключення холодильника ми рекомендуємо використовувати у відповідній побутовій установці автоматичний пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) типу .

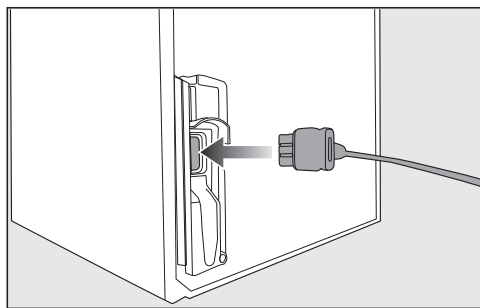
Пошкоджений мережевий кабель можна замінити лише спеціальним кабелем такого ж типу (доступний у сервісній службі компанії Miele). Щоб гарантувати безпеку, ремонтні роботи можуть проводитися тільки сервісною службою або фахівцями, авторизованими компанією Miele.

Інформація про номінальне споживання й відповідний запобіжник зазначена на типовій табличці або в інструкції з використання. Порівняйте

цю інформацію з даними про електричне підключення на місці. У разі виникнення сумнівів проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком.

Можлива тимчасова або постійна робота на відокремленій або немережевій синхронній системі електропостачання (наприклад, автономні мережі, резервні системи). Необхідність умово експлуатації є відповідність системи енергопостачання вимогам стандарту EN 50160 або подібного. Захисні заходи, передбачені в побутових установках і в цьому виробі Miele, мають також забезпечувати їхню функціонування й роботу в автономному режимі або в режимі несинхронної роботи, або ж їх слід замінити еквівалентними заходами в установці. Як описано, наприклад, в актуальній публікації VDE-AR-E 2510-2.

## Підключення приладу



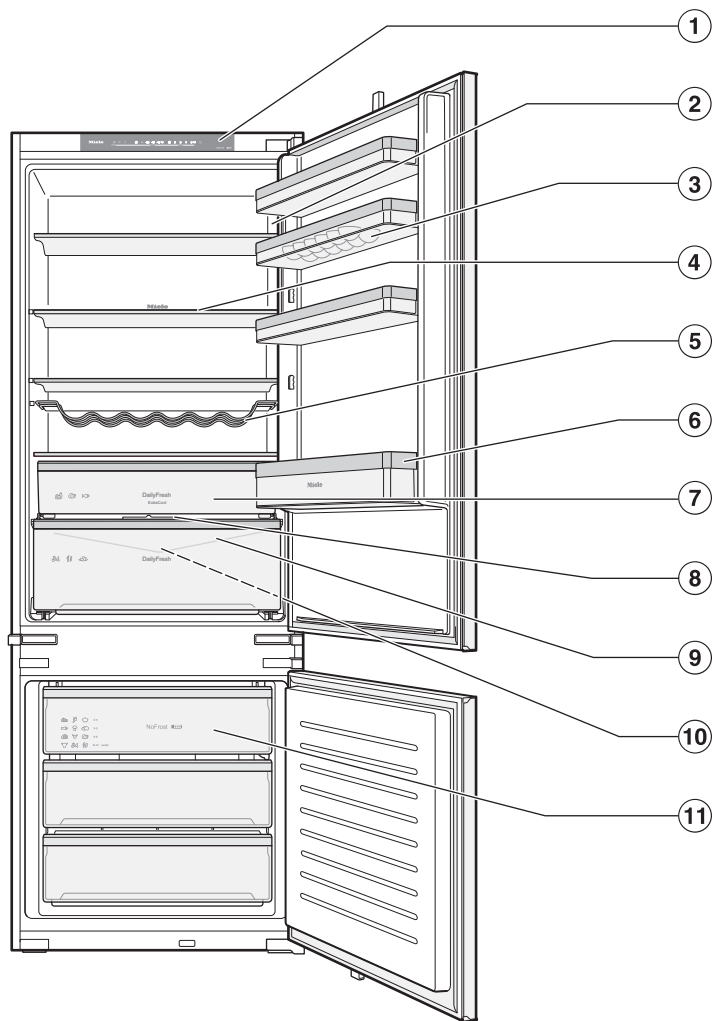
■ Вставте штекер на задній стінці холодильника.

Стежте за тим, щоб штекер приладу було зафіксовано правильно.

■ Вставте штепсельну вилку холодильника в розетку.

Прилад підключено до електромережі.

## Ваш холодильник KFN 7913 E

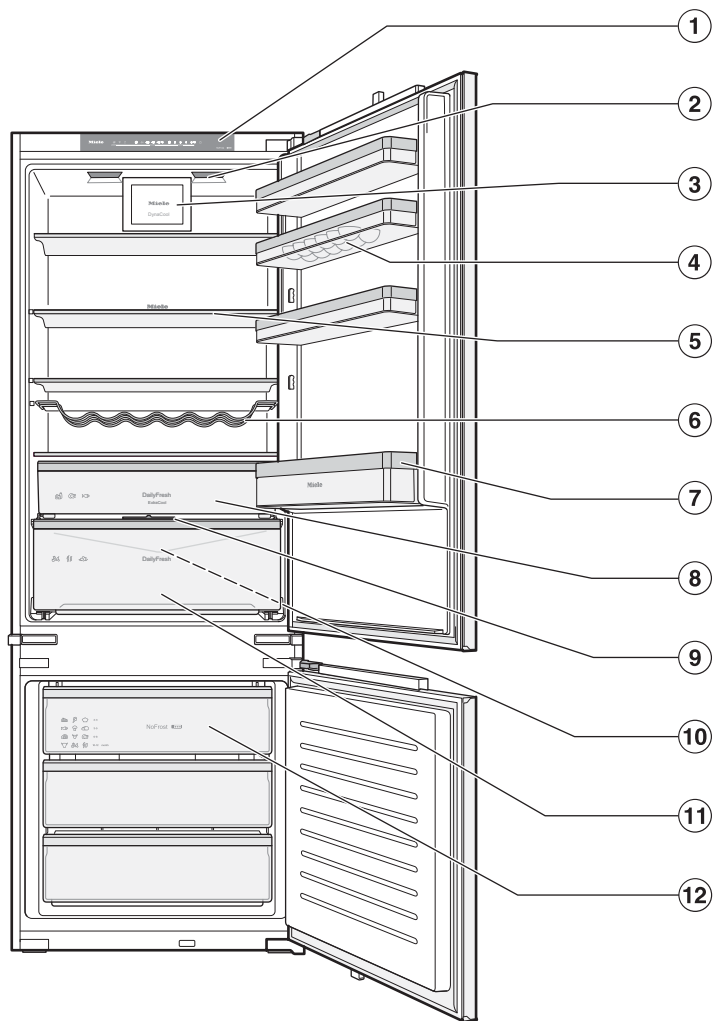


## Ознайомлення

---

- ① Панель керування
- ② Внутрішня дверна решітка з лотком для яєць
- ③ Внутрішнє освітлення
- ④ Змінна підставка для пляшок
- ⑤ Полиця
- ⑥ Полиця для пляшок
- ⑦ Контейнер DailyFresh ExtraCool із низькою температурою для продуктів, які швидко псуються
- ⑧ Кришка відділення для налаштування вологості повітря у висувному контейнері DailyFresh
- ⑨ Жолоб і отвір для зливу талої води:  
Конденсат, що виділяється, автоматично стікає й випаровується.
- ⑩ Висувний контейнер DailyFresh для фруктів і овочів (з регулюванням вологості)
- ⑪ Морозильні контейнери

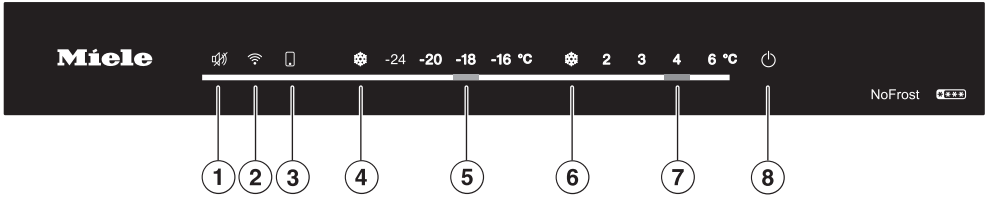
## Ваш холодильник KFN 7934 D



## Ознайомлення

---

- ① Панель керування
- ② Внутрішня дверна решітка з лотком для яєць
- ③ Вентилятор (DynaCool)
- ④ Змінна підставка для пляшок
- ⑤ Внутрішнє освітлення
- ⑥ Полиця
- ⑦ Полиця для пляшок
- ⑧ Контейнер DailyFresh ExtraCool із низькою температурою для продуктів, які швидко псуються
- ⑨ Кришка відділення для налаштування вологості повітря у висувному контейнері DailyFresh
- ⑩ Жолоб і отвір для зливу талої води:  
Конденсат, що виділяється, автоматично стікає й випаровується.
- ⑪ Висувний контейнер DailyFresh для фруктів і овочів (з регулюванням вологості)
- ⑫ Морозильні контейнери




- ① Вимкнення сигналу про відчинені дверцята та підвищення температури
- ② Увімкнення та вимкнення мережевого підключення до домашньої мережі (Wi-Fi)
- ③ Світиться, якщо ви виконали налаштування через додаток Miele (Додаткову інформацію про можливі налаштування можна знайти в додатку Miele).
- ④ Вмикання й вимикання функції SuperFrost
- ⑤ Регулювання температури в морозильному відділенні
- ⑥ Увімкнення та вимкнення функції SuperCool
- ⑦ Налаштування температури в зоні охолодження
- ⑧ Увімкнення та вимкнення холодильника (натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд)

# Ознайомлення

## Безпека

### Сигнал про зміну температури в морозильному відділенні

Холодильник оснащено температурною сигналізацією, щоб температура в морозильній камері не підвищувалася непомітно.

Якщо температура досягає занадто високого рівня, індикатор температури в зоні заморожування блимає, а світлодіод під кнопкою  загоряється. Додатково лунатиме сигнал, доки аварійний стан не буде завершено або його передчасно не вимкнути.

Температурний діапазон, температура з якого вважається зависокою, залежить від заданої температури.

Сигнал тривоги про температуру може спрацювати в таких ситуаціях:

- Ви вмикаєте прилад і температура дуже відрізняється від встановленої.
- Під час сортування й виймання заморожених продуктів у прилад потрапляє багато теплого повітря.
- Ви заморожуєте велику кількість продуктів.
- Ви заморожуєте продукти в теплом вигляді.

### Передчасне вимкнення попереджувального сигналу зміни температури

Перед тим, як вимкнути сигнал зміни температури, слід визначити і виправити причину виникнення сигналу.


Якщо вам заважає попереджувальний сигнал, його можна завчасно вимкнути.

■ Натисніть кнопку .


■ Перевірте, чи не підтанули або навіть не розморозились продукти. Якщо це так, перш ніж знову заморозити продукти, проведіть додаткову термічну обробку (зваріть або засмажте їх).


### Сигнал про відчинені дверцята

Холодильник оснащено дверною сигналізацією, щоб запобігти втраті енергії при відкритих дверцятах і захистити продукти, що зберігаються, від тепла.

Залежно від того, які з двох дверцят приладу відкриті довше ніж 2 хвилини, блимає індикатор температури для зони заморожування або зони охолодження. Світлодіод під кнопкою  блимає.

Крім цього, лунає попереджувальний сигнал.


 Час до спрацювання сигналу про відчинені дверцята можна змінити в додатку Miele.

Як тільки дверцята приладу зачиняються, звуковий сигнал припиняється, а світлодіод під кнопкою  гасне.

### Попереднє вимкнення попереджувального сигналу про відчинені дверцята

Якщо вам заважає попереджувальний сигнал, його можна завчасно вимкнути.

■ Натисніть кнопку .

Попереджувальний сигнал вимкнено. Світлодіод під кнопкою  гасне, щойно дверцята приладу зачиняються.

Якщо дверцята приладу не зачиняються, попереджувальний сигнал знову лунає через 2 хвилини.

## Функції приладу

### SuperCool ❄️

При ввімкненій функції SuperCool ❄️ температура в **холодильному відділенні** швидко опуститься до максимально низького значення (залежно від температури в приміщенні). Прилад працює з максимальною потужністю й температура в приладі знижується.

Вибирайте функцію SuperCool ❄️, якщо бажаєте охолодити велику кількість свіжих продуктів і напоїв.

Функцію SuperCool ❄️ слід вмикати **безпосередньо перед завантаженням** відповідних продуктів або напоїв.

Функція SuperCool ❄️ автоматично вимикається приблизно через 6 годин. Холодильник знову працює зі звичайною потужністю.

### Функція SuperFrost ❄️

За допомогою функції SuperFrost ❄️ температуру в **морозильному відділенні** можна швидко знизити до максимально низького значення (залежно від температури в приміщенні). Прилад працює з максимальною потужністю й температура в приладі знижується.

Вибирайте функцію SuperFrost ❄️ перед заморожуванням свіжих продуктів. Таким чином можна швидко заморозити продукти, зберегти їхню поживну цінність, вміст вітамінів, зовнішній вигляд і смак.

Функцію SuperFrost ❄️ слід вмикати за **4–6 годин до завантаження** відповідних продуктів. Якщо ви маєте намір **заповнити весь об'єм морозильної камери**, увімкніть функцію SuperFrost ❄️ за **24 години** до завантаження.

Функція SuperFrost ❄️ вимикається автоматично максимум через 50 годин. Тривалість до вимкнення функції SuperFrost ❄️ залежить від кількості завантажених свіжих продуктів.

### Автоматичне ввімкнення функції SuperFrost ❄️

Автоматична функція SuperFrost ❄️ вмикається на заводі та може бути вимкнена в будь-який час.

Якщо ви покладете велику кількість (теплих) заморожених продуктів і температура в морозильній камері підвищиться, функція SuperFrost ❄️ **автоматично** ввімкнеться на деякий час.

Світлодіод під кнопкою SuperFrost ❄️ загоряється.

В ідеалі заморожені продукти слід класти в праву частину морозильного контейнера.

# Ознайомлення

## Режим «Шабат»

З метою підтримання релігійних звичаїв прилад оснащено режимом «Шабат».

Після ввімкнення режиму «Шабат» тимчасово деактивуються такі налаштування:

- внутрішнє освітлення при відчинених дверцятах
- усі акустичні та візуальні сигнали
- усі повідомлення на панелі керування (виняток: світлодіод під кнопкою SuperFrost ❄️ світиться зі зменшеною яскравістю).
- функції SuperCool, SuperFrost і автоматичне ввімкнення функції SuperFrost

Усі інші попередньо ввімкнені функції залишаються активованими.

Коли ввімкнено режим «Шабат», неможливо виконувати налаштування холодильника.

## Оформлення внутрішнього простору

**Зніміть або перемістіть внутрішню дверну полицю/поличку для пляшок**

Знімайте внутрішні полиці/полиці для пляшок, лише якщо вони потрібні.

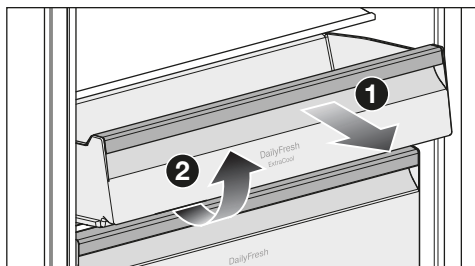
- Змістіть внутрішні полиці/полиці для пляшок догори й вийміть їх, потягнувши вперед.
- Установіть внутрішні полиці/полиці для пляшок на потрібне місце.

## Переміщення чи виймання полиць

Ви можете переставляти полиці залежно від висоти ємностей/продуктів, які зберігаються.

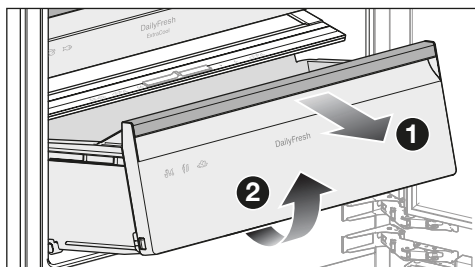
- Злегка підніміть полицю спереду та потягніть її вперед.
- Встановіть полицю заднім упорним кантом догори на потрібне місце. Задній упорний кант полиці потрібно спрямовувати вгору, щоб продукти не торкалися задньої стінки й не примерзали до неї.

## Виймання контейнера DailyFresh ExtraCool



- Витягніть шухляду DailyFresh ExtraCool до упору ① і витягніть контейнер DailyFresh ExtraCool вгору ②.

## Виймання контейнера DailyFresh

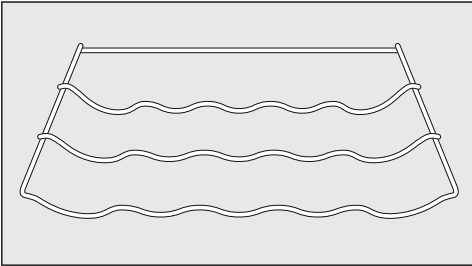


- Зніміть полицю для пляшок із дверцят приладу.
- Витягніть контейнер DailyFresh до упору ①, а тоді вгору ②.

## Виймання морозильного контейнера

- Витягніть морозильний контейнер до упору та витягніть його догори.

## Перестановка змінної підставки для пляшок



- Злегка підніміть полицю для пляшок ззаду та вийміть її спереду.
- Встановіть підставку для пляшок у потрібне положення.

Задню упорну дужку потрібно спрямовувати вгору, щоб пляшки не торкалися задньої стінки.

## Супутнє устаткування

### Штекер приладу

### Полиця для яєць

### Змінна підставка для пляшок

### Ніша для льоду

## Додаткове приладдя

В інтернет-магазині Miele, у сервісній службі Miele або у спеціалізованому магазині Miele ви можете придбати товари, спеціально розроблені для вашого холодильного приладу, такі як, засоби догляду за обладнанням та аксесуари.

Ви можете отримати доступ до інтернет-магазину Miele за допомогою QR-коду:



# Введення в експлуатацію

## Перед першим використанням

- Вийміть непотрібні пакувальний матеріал і захисну плівку.
- Видаліть усі рекламні матеріали та наклейки з внутрішньої частини холодильника.
- Промийте внутрішню частину приладу й устаткування.

## Підключення приладу

- Підключіть холодильник до електромережі, як описано в розділі «Встановлення», підрозділ «Підключення електроживлення».

Холодильник запускається повільно.



Після цього встановлені температури з'являються на дисплеях температури для зон охолодження та заморожування.

Тепер охолоджувальний пристрій готовий до роботи.

Холодильник починає охолоджувати, і, коли відчиняються дверцята, вмикається внутрішнє освітлення.


Перед першим завантаженням продуктів, зачекайте кілька годин, поки прилад охолоне, щоб температура стала досить низькою.


## Увімкнення приладу

- Якщо холодильний прилад був раніше вимкнений за допомогою кнопки , натисніть кнопку  на 3 секунди, щоб усі світлодіоди на панелі керування загорілися один раз.

Пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї температури засвіяться попередньо встановлені температури.

Холодильник починає охолоджувати, і, коли відчиняються дверцята, вмикається внутрішнє освітлення.

Як тільки в зоні заморожування буде досягнута задана температура, світлодіод під кнопкою  згасне. Індикатор температури в морозильній камері світиться постійно, а звуковий сигнал припиняється.


- Якщо ви хочете достроково вимкнути попереджувальний сигнал, натисніть кнопку .

Перед першим завантаженням продуктів, зачекайте кілька годин, поки прилад охолоне, щоб температура стала досить низькою. Класти продукти в холодильник можна лише за досягнення попередньо встановленої температури.

Кладіть продукти в морозильне відділення тоді, коли температура в цьому відділенні буде достатньо низькою (принаймні  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).

Після увімкнення охолоджувального приладу зачекайте приблизно 3 хвилини, перш ніж підключати охолоджувальний прилад. Тільки після цього ініціалізація холодильника завершується.

## Вимкнення холодильника

- Натисніть кнопку  на 3 секунди, щоб усі світлодіоди на панелі керування згасли.

Лунає звуковий сигнал.

Внутрішнє освітлення й охолодження вимкнуться.

Зверніть увагу: вимкнення холодильника кнопкою не відключає його від електромережі.

### **У разі тривалої відсутності**

У залишеному на тривалий час із зачиненими дверцятами, вимкненому, але не вимитому приладі може з'явитися цвіль.

Перед тривалою відсутністю обов'язково очистьте холодильну камеру.

Якщо ви тривалий час не будете користуватись холодильником, зверніть увагу на таке:

- Вимкніть холодильник.
- Витягніть мережеву вилку з розетки або вимкніть запобіжник на щитку.
- Вимийте холодильник і залиште його відчиненим для провітрювання, щоб уникнути утворення запаху.

# Керування

## Установка температури в холодильній зоні

**Повідомлення:** Рекомендована температура охолодження в холодильному відділенні від **4 °C**

У разі встановлення температури на рівні 4 °C та за належної гігієни затримується розмноження таких бактерій, як сальмонела й листерія, які можуть призвести до серйозних харчових отруєнь.

Загалом, чим нижча встановлена температура, тим довший термін зберігання продуктів, які ви зберігаєте в зоні охолодження.

- Торкніться потрібної температури для зони охолодження.

## Можливі значення для налаштування температури в холодильній зоні

Температуру в холодильній зоні можна встановлювати в діапазоні від **2 °C до 6 °C**.

☺) За допомогою додатка Miele можна додатково налаштувати температуру в зоні охолодження.

## Індикація температури

Індикатор температури на панелі керування завжди показує **бажане** значення температури.

Залежно від температури навколишнього середовища та налаштувань, для досягнення бажаної температури може знадобитися кілька годин.

Температура в зоні охолодження підвищується:

- Часто й надовго відчиняються дверцята.
- У ньому знаходиться багато продуктів.
- Для зберігання завантажені теплі, свіжі продукти.
- Навколо холодильника висока температура. Холодильник розраховано на певний кліматичний клас (діапазон температур у приміщенні), меж якого необхідно дотримуватися.

## Увімкніть SuperCool ❄

Функцію SuperCool ❄ слід вмикати безпосередньо перед завантаженням відповідних продуктів або напоїв.

- Натисніть кнопку SuperCool ❄.

Світлодіод під кнопкою SuperCool ❄ загоряється.

## Вимкнення SuperCool ❄


Функція SuperCool ❄ автоматично вимикається приблизно через макс. 6 годин.

Щоб уникнути надмірного енергоспоживання, можна самостійно вимкнути функцію SuperCool ❄ передчасно, щойно продукти або напої достатньо охолонуть.

- Натисніть кнопку SuperCool ❄.

Світлодіод під кнопкою SuperCool ❄ гасне.

## Регулювання температури в морозильному відділенні

 **Небезпека для здоров'я** через споживання зіпсованих продуктів. Для заморожування свіжих продуктів необхідно встановити температуру **-18 °C**. Зверніть увагу, що термін придатності продуктів харчування скорочується при більш високій температурі.

Установіть мінімальну температуру **-18 °C** для заморожування та тривалого зберігання продуктів.

**Повідомлення:** Якщо встановити постійну температуру заморожування **-18 °C** й дотримуватися належної гігієни, можна збільшити термін придатності продуктів до максимального й уникнути накопичення відходів.

- Виберіть бажану температуру для зони заморожування

### Можливі значення для налаштування температури в морозильній зоні

Температуру в морозильній зоні можна встановлювати в діапазоні від **-16 °C** до **-24 °C**.

### Індикація температури

Індикатор температури на панелі керування завжди показує **бажане** значення температури.

Залежно від температури навколишнього середовища та налаштувань, для досягнення бажаної температури може знадобитися кілька годин.

Температура в зоні заморожування підвищується:

- Часто й надовго відчиняються дверцята.
- У ньому знаходиться багато продуктів.
- Для зберігання завантажені теплі, свіжі продукти.
- Навколо холодильника висока температура. Холодильник розраховано на певний кліматичний клас (діапазон температур у приміщенні), меж якого необхідно дотримуватися.

### Увімкнення функції SuperFrost ❄

Функцію SuperFrost ❄ слід вмикати за прибіл. **4–6 годин до завантаження** відповідних продуктів. Якщо ви маєте намір заповнити весь об'єм морозильної камери, увімкніть функцію SuperFrost ❄ за 24 години до завантаження.

Функцію SuperFrost ❄ **не** потрібно вмикати, якщо

- ви завантажувате вже заморожені продукти.
- ви щоденно завантажувате до 2 кг продуктів.

- Натисніть кнопку SuperFrost ❄.

Світлодіод під кнопкою SuperFrost ❄ загоряється.

### Вимкнення функції SuperFrost ❄

Функція SuperFrost ❄ вимикається автоматично приблизно через макс. 50 годин.

Щоб уникнути надмірного енергоспоживання, функцію SuperFrost ❄ можна вимкнути вручну, щойно продукти достатньо охолонуть.

## Керування

- Натисніть кнопку SuperFrost ❄️.

Світлодіод під кнопкою SuperFrost ❄️ гасне.

### Скасування автоматичного ввімкнення функції SuperFrost ❄️

- Натисніть кнопку SuperFrost ❄️.

Світлодіод під кнопкою SuperFrost ❄️ гасне.

### Увімкніть автоматичну функцію SuperFrost ❄️

- Натисніть кнопку SuperFrost ❄️ і утримуйте її протягом 5 секунд, доки не почуєте звуковий сигнал.
- Відпустіть кнопку SuperFrost ❄️.

2 сигнальні тони звучать один за одним. Автоматична функція SuperFrost ❄️ увімкнена.

### Повністю вимкніть автоматичний SuperFrost ❄️

- Натисніть кнопку SuperFrost ❄️ і утримуйте її протягом 5 секунд, доки не почуєте звуковий сигнал.
- Відпустіть кнопку SuperFrost ❄️.

3 сигнальні тони звучать один за одним. Автоматична функція SuperFrost ❄️ вимкнена.

## Зберігання продуктів у холодильному відділенні

⚠️ Небезпека вибуху через займисті суміші газів.

Займисті гази можуть зайнятися від електричних деталей.

Заборонено зберігати в приладі вибухонебезпечні матеріали (наприклад, аерозолі). На таких аерозолях завжди є позначка з інформацією про вміст або символ полум'я. Витік газів може призвести до займання від електричних деталей.

⚠️ Небезпека пошкодження приладу продуктами із вмістом жиру або олії.

Якщо ви зберігаєте в приладі або на його дверцятах продукти з вмістом жиру або масла, від контакту з такими речовинами на пластик можливе утворення тріщин, у результаті чого він може розколотись.

Стежте за тим, щоб жир або олія, які протекли, не потрапили на пластикові деталі холодильника.

При недостатній циркуляції повітря продуктивність приладу зменшується, а енерговитрати підвищуються.

Не зберігайте продукти надто близько один до одного та не допускайте прямого контакту із задньою стінкою, щоб повітря могло добре циркулювати.

## Різні зони охолодження

Завдяки природній циркуляції повітря холодильне відділення розподіляється на різні температурні зони.

Важке холодне повітря опускається в нижню частину холодильного відділення. Використовуйте різні зони охолодження відділення під час завантаження продуктів на зберігання.

## Найтепліша зона

Найтепліша зона в холодильному відділенні знаходиться зверху в передній області і на дверцятах приладу. Використовуйте цю область для зберігання, наприклад, масла, щоб воно зберігалось м'яким, та сиру, щоб зберегти його аромат.

## Найхолодніша зона

Найхолодніша зона в холодильному відділенні знаходиться над висувним контейнером DailyFresh ExtraCool і біля задньої стінки.

У разі встановлення температури на рівні 4 °C та за належної гігієни затримується розмноження таких бактерій, як сальмонела й листерія, які можуть призвести до серйозних харчових отруєнь.

Тому використовуйте ці зони для зберігання ніжних продуктів, які швидко псуються, таких як:

- м'ясо, риба, птиця
- ковбаси, готові страви
- страви/випічка з яєць і вершків
- готове тісто, тісто для піци та пирогів
- сир зі свіжого молока й інші молочні продукти
- хумус, овочеві спреди, рослинні замітники вершкового сиру

- готові овочі в пластиковій упаковці
- усі свіжі продукти (середній термін зберігання яких досягається за температури не менше ніж 4 °C)

**Повідомлення:** Зберігайте продукти таким чином, щоб вони не торкалися задньої стінки холодильного відділення. Інакше вони можуть примерзнути до стінки.

## Індикатор температури для найхолоднішої зони

Індикатор температури для найхолоднішої зони розташований зліва або справа від внутрішньої бічної стінки в найхолоднішій зоні холодильного відділення. Використовуйте індикатор температури в цій зоні, щоб перевірити температуру для ніжних продуктів, які швидко псуються. У найхолоднішій зоні (між індикатором температури та полицюю нижче), якщо температура задана правильно, встановлюється найнижча середня температура охолодження. Така низька температура охолодження та відповідна гігієна сповільнюють розмноження бактерій, як-от сальмонели та листерії, які можуть призвести до серйозного харчового отруєння.

Після першого запуску холодильника може знадобитися до 12 годин, щоб досягти бажаної температури.

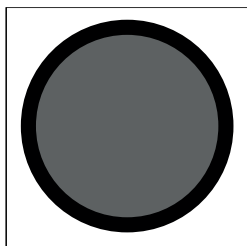
Відображення температури на індикаторі також спотворюється, якщо дверцята приладу відкривати надовго або кілька разів поспіль. Відчиняйте дверцята приладу лише на короткий час. Через кілька годин знову перевірте індикатор температури.

## Керування

### Відображення на індикаторах температури



Якщо індикатор температури відображає напис «OK», температура встановлена правильно. Ніжні продукти, що швидко псуються, належним чином охолоджуються в цій зоні.



Якщо індикатор температури не відображає напис «OK», температура встановлена неправильно. Встановіть температуру на 4 °C або нижче.

Якщо температура навколишнього середовища сильно коливається, спостерігайте за індикатором температури частіше. За потреби задайте температуру повторно.

**Повідомлення:** Якщо індикатор температури не показує «OK» після кількох перевірок та налаштування найменшої температури, зверніться до служби підтримки. Індикатор температури пошкоджено, і правильне зберігання ніжних продуктів, які швидко псуються, більше не гарантується.

### Зберігати продукти запакованими чи незапакованими?

Зберігайте продукти в холодильному відділенні тільки запакованими або добре закритими (виняток становить висувний контейнер DailyFresh). Таким чином можна запобігти утворенню сторонніх запахів, а також висиханню продуктів і перенесенню наявних бактерій. Це особливо важливо враховувати під час зберігання продуктів тваринного походження. Переконайтеся, що такі продукти, як сире м'ясо та риба, не контактують з іншими продуктами.

При правильно встановленій температурі та за умови дотримання відповідних правил гігієни можна збільшити термін придатності продуктів. Таким чином уникається накопичення відходів.

### Продукти, що містять білок

Зверніть увагу, що багаті білками продукти псуються швидше. Це означає, що морепродукти псуються швидше, ніж риба, а риба псується швидше, ніж м'ясо.

## Висувний контейнер DailyFresh ExtraCool

Контейнер DailyFresh ExtraCool підходить для зберігання продуктів, які швидко псуються, зокрема:

- свіжа риба, молюски та ракоподібні;
- м'ясо, птиця, ковбасні вироби;
- делікатесні салати;
- молочні продукти, наприклад, йогурти, твердий сир, вершки, кисломолочний сир тощо;
- Крім того, у контейнері DailyFresh ExtraCool можна зберігати інші продукти будь-якого виду, якщо вони **запаковані**.

Температура в контейнері DailyFresh ExtraCool становить приблизно **0 °C**, якщо температура в холодильному відділенні встановлена на **2 °C**. Вологість у контейнері DailyFresh ExtraCool не підвищується та не регулюється.

Температура у висувному контейнері DailyFresh ExtraCool становить приблизно 0 °C (залежно від температури, встановленої в зоні охолодження).

Це означає, що за певних обставин можна досягти мінусових температур. Продукти можуть заморозитися.

Змініть за потреби налаштування температури.

Зверніть увагу, що багаті на білки продукти псуються швидше.

Це означає, що молюски та ракоподібні псуються швидше, ніж риба, а риба псується швидше, ніж м'ясо.

Для забезпечення гігієни зберігайте ці продукти тільки **запакованими або закритими**.

## Висувний контейнер DailyFresh

У висувному контейнері DailyFresh створюються належні умови для зберігання фруктів і овочів.

Рівень вологості у висувному контейнері DailyFresh регулюється так, щоб він відповідав продуктам, які розміщено в холодильному відділенні. Завдяки підвищеній вологості продукти зберігають свіжість і не висихають так швидко. Температура приблизно відповідає встановленій температурі в холодильному відділенні.

Майте на увазі, що належний первинний стан продуктів має вирішальне значення для довгострокового зберігання.

## Регулювання вологості у висувному контейнері DailyFresh

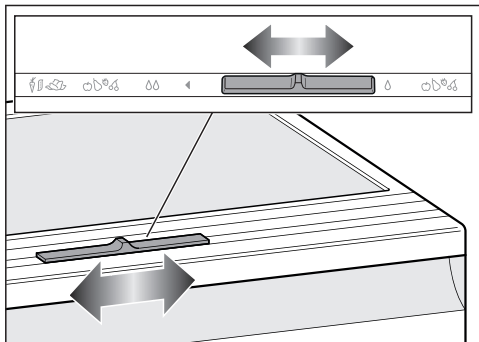
Рівень вологості повітря у висувному контейнері DailyFresh залежить здебільшого від виду та кількості продуктів, якщо вони зберігаються **незапакованими**.

**Повідомлення:** У разі **малого** завантаження рівень вологості може бути заниженим. У разі **малого** завантаження запакуйте продукти в герметичну упаковку.

## Керування

**Повідомлення:** Зберігайте **нарізані** фрукти або овочі накритими або загорнутими, щоб вони не висохали.

**Вибір налаштування «Знижена вологість повітря Δ»**



■ Перемістіть повзунок праворуч.

Кришку відділення відкрито, вологість зменшується Δ.

■ Завжди вибирайте це налаштування для:

- високого завантаження
- змішаного завантаження
- завантаження, що складається переважно з фруктів
- підвищеної вологості у висувному контейнері DailyFresh.

**Вибір налаштування «Підвищена вологість повітря ΔΔ»**

■ Перемістіть повзунок ліворуч.

Кришку закрито, і рівень вологості повітря підтримується у відділенні ΔΔ.

■ Вибирайте це налаштування для:

- низького завантаження
- завантаження, що складається переважно з овочів
- пониженої вологості у висувному контейнері DailyFresh.

За підвищеної вологості повітря у висувному контейнері DailyFresh може утворитися конденсат.

Якщо ви вважаєте, що утворилося надто багато конденсату й це вплинуло на їжу, виконайте такі дії:

Витріть конденсат серветкою.

Відкрийте кришку відділення, вибравши положення «Знижена вологість повітря Δ».

## Заморожування та зберігання свіжих продуктів

**Максимальна потужність заморожування**

Щоб продукти заморозилися повністю якнайшвидше, не можна перевищувати максимальну потужність заморожування. Максимальну потужність заморожування протягом 24 годин див. на типовій табличці «Потужність заморожування ... кг/24 год».

**Перед завантаженням продуктів**

Заморожуйте тільки свіжі продукти.

■ За 6 годин до розміщення на зберігання понад 2 кг свіжих продуктів увімкніть функцію SuperFrost ❄️.

■ За 24 години до розміщення на зберігання ще більшої кількості заморожених продуктів увімкніть функцію SuperFrost ❄️.

Так уже поміщені на зберігання продукти накопичать резерв холоду.

**Розміщення заморожених продуктів**

Завантажені продукти, які необхідно заморозити, не мають торкатися раніше заморожених, щоб запобігти їх підтаванню.

- Завжди кладіть продукти спочатку в нижній контейнер морозильної камери.
- Кладіть продукти в сухій упаковці, щоб запобігти їх змерзанню або примерзанню.

Завжди просовуйте морозильний контейнер до упору, щоб повітря могло вільно циркулювати в морозильнику.

Щоб продукти швидко повністю заморозилися, переконайтеся, що розмір пакування відповідає таким параметрам:

- Фрукти й овочі – макс. 1 кг
- М'ясо – макс. 2,5 кг

## – Кладіть великі порції для заморожування

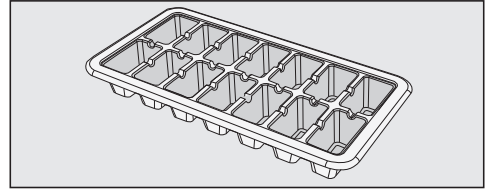
**Повідомлення:** Ви можете гнучко збільшувати морозильну зону, наприклад, для зберігання великих продуктів, таких як індичка або дичина.

- Вийміть контейнери з морозильної зони.
- Покладіть заморожені продукти безпосередньо на дно морозильної камери.

## Після заморожування свіжих продуктів

- Вимкніть функцію SuperFrost ❄.

## Приготування кубиків льоду




- Заповніть ванночку для льоду на 3/4 водою та поставте її на дно морозильного контейнера.
- Щоб відділити примерзлий кубик льоду від ванночки використовуйте тупий предмет, наприклад, ручку ложки.

**Повідомлення:** Ви легко дістанете лід із ванночки, якщо потримаєте її під проточною водою.

## Швидке охолодження напоїв

- Виймайте пляшки, які були покладені в морозильне відділення для швидкого охолодження, **не пізніше, ніж через 1 годину**. Пляшки можуть тріснути.

## Налаштування параметрів


**Повідомлення:**  Ви можете використувати додаток Miele для додаткових налаштувань вашого холодильника. Додаткову інформацію можна знайти в додатку Miele.


Для цього ваш холодильник має бути підключений до мережі та зареєстрований у додатку Miele.

Дотримуйтеся умов розділу «Вказівки з техніки безпеки та застереження» цієї інструкції з експлуатації та монтажу, а також переконайтеся, що вказівки з техніки безпеки також дотримуються під час керування холодильником через додаток Miele.

### Увімкнення шабат-режиму


Коли увімкнено режим «Шабат», неможливо виконувати налаштування холодильника.

- Натискайте кнопку SuperFrost  протягом 15 секунд, доки не пролунає 2-й звуковий сигнал (1-й звуковий сигнал пролунає через 5 секунд).

Світлодіод під кнопкою SuperFrost  світитиметься зі зменшеною яскравістю.


Усі інші світлодіоди на панелі керування гаснуть. Режим «Шабат» увімкнено.

Стежте за тим, щоб дверцята приладу були щільно зачинені, оскільки звукові та візуальні сигнали вимкнено.

 **Небезпека для здоров'я** через споживання зіпсованих продуктів. Оскільки під час режиму «Шабат» можливе порушення електропостачання не відобразиться, протягом певного часу їжа піддаватиметься впливу високих температур. Це зменшує термін придатності їжі. Якщо в режимі «Шабат» порушувалось електропостачання, перевірте якість продуктів.

### Вимкнення режиму «Шабат»

Режим «Шабат» автоматично вимикається приблизно через 80 годин. Однак режим «Шабат» можна також вимкнути вручну у будь-який час.

- Натисніть кнопку SuperFrost  і утримуйте її протягом 15 секунд, доки не почуєте звуковий сигнал.

Загоряться світлодіоди попередньо встановлених значень температури.

Режим «Шабат» вимкнено.

## Miele@home

Холодильник оснащено інтегрованим модулем бездротової мережі. Згідно із заводськими налаштуваннями функцію об'єднання приладів у мережу деактивовано.

Для використання знадобиться:

- бездротова локальна мережа
- мобільний додаток Miele
- обліковий запис користувача Miele. Обліковий запис користувача можна створити за допомогою мобільного додатка Miele.

Мобільний додаток Miele установлює з'єднання між холодильником і домашньою бездротовою мережею.

Після під'єднання холодильника до бездротової локальної мережі за допомогою мобільного додатка Miele можна виконувати такі дії:

- Викликати інформацію про режим роботи вашого холодильника
- Змінювати налаштування холодильника
- Виконувати додаткові налаштування на холодильнику

Через підключення холодильника до бездротової мережі витрати енергії збільшуються, навіть якщо холодильник вимкнено.

Переконайтеся, що в місці розташування холодильника достатній рівень сигналу бездротової локальної мережі.

## Доступність з'єднання бездротової локальної мережі

З'єднання бездротової локальної мережі працює на тій самій частоті, що й інші прилади (наприклад, мікрохвильові печі, іграшки з дистанційним керуванням). Це може призвести до тимчасових перешкод або до повного збою з'єднання. Тому стабільна доступність запропонованих функцій не гарантується.

## Доступність Miele@home

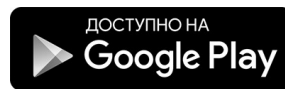
Використання мобільного додатка Miele залежить від доступності служб Miele@home у вашій країні.

Служба Miele@home доступна не в усіх країнах.

Інформацію про доступність можна знайти на веб-сайті [www.miele.com](http://www.miele.com).

## Додаток Miele

Додаток Miele@home Ви можете безкоштовно завантажити в Apple App Store® або Google Play Store™.



# Налаштування параметрів

## Здійснити сканування і підключення

- Відскануйте QR-код.

Якщо ви встановили додаток Miele і маєте обліковий запис користувача, ви перейдете безпосередньо до мережі.


Якщо ви ще не встановили додаток Miele, вас буде перенаправлено до Apple App Store® або Google Play Store™.


- Встановіть додаток Miele та створіть обліковий запис користувача.
- Відскануйте QR-код ще раз.

Додаток Miele допоможе вам здійснити процес налаштування.




## Налаштування з'єднання з бездротовою локальною мережею вперше

- Натисніть кнопку  і утримуйте її протягом 2 секунд, доки не почуєте звуковий сигнал.

Під час з'єднання блимає символ . Символ загориться, коли з'єднання буде завершено.

## Активація з'єднання з бездротовою мережею

- Натисніть кнопку .

Світлодіод під кнопку  загоряється.


## Деактивація з'єднання з бездротовою мережею


- Натисніть кнопку .

Світлодіод під кнопку  згасне.

## Скидання налаштувань мережі

Якщо виникають проблеми зі з'єднанням між холодильником і мережею WLAN, ви можете скинути налаштування мережі.

- Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 6 секунд, поки не почуєте 2 звукові сигнали.


Світлодіод під кнопку  буде блимати прибл. 1 хвилину. Потім світлодіод згасне.

Усі виконані налаштування та введені значення будуть скинуті.

Підключення до бездротової локальної мережі деактивовано.

Заводську табличку всередині холодильника не можна знімати. Вона потрібна в разі виникнення несправності.

Стежте за тим, щоб вода не потрапляла в електронний блок і підсвічування.

 **Небезпека пошкодження через потрапляння води.**

Пара з пароочисника може пошкодити пластик та електричні компоненти.

Не використовуйте пароочисник для очищення холодильника.

### Вказівки щодо вибору мийних засобів

Для чищення внутрішнього простору приладу використовуйте лише звичайні не шкідливі для продуктів засоби для чищення та догляду.

Щоб не пошкодити зовнішні поверхні, **не** застосовуйте для очищення

- мийні засоби на основі соди, аміаку, кислоти чи хлориду
- мийні засоби для видалення накипу
- абразивні мийні засоби (наприклад, у вигляді порошку або пасти, наждак)
- мийні засоби, що містять розчинники
- мийні засоби для очищення нержавіючої сталі
- засоби для чищення посудомийних машин
- спреї для чищення духових шаф
- засоби для очищення скла
- абразивні жорсткі губки та щітки (наприклад, губки для чищення каструль)
- меламінові губки
- гострі металеві скребки

Рекомендовано використовувати для чищення чисту губку, ледь теплу воду та трохи м'якого мийного засобу.

### Підготовка приладу до очищення

- Вимкніть прилад.
- Вийміть із приладу продукти та покладіть їх у прохолодне місце.
- Дістаньте всі знімні деталі для чищення.

## Чищення та догляд

### Очищення внутрішнього простору

Регулярно очищуйте прилад, але щонайменше один раз на місяць.

У разі тривалого впливу забруднення за певних умов очистити поверхні буде неможливо.

Поверхні можуть змінитися чи втратити свій колір.

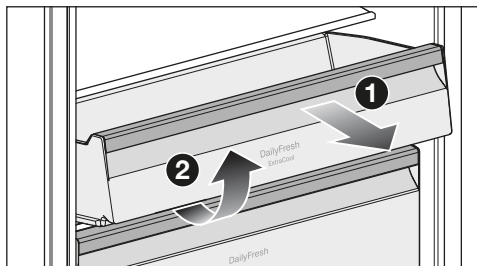
Найкраще негайно видаляти забруднення.

- Очистьте внутрішній простір чистою губкою, ледь теплою водою та невеликою кількістю побутового м'якого миючого засобу.
- Промивайте всі деталі вручну, а **не** в посудомийній машині.
- Промийте після очищення чистою водою, а потім протріть усе насухо ганчіркою.
- Часто очищуйте жолоб і отвір для зливу води паличкою чи чимось схожим, щоб нічого не перешкоджало зливу талої води.

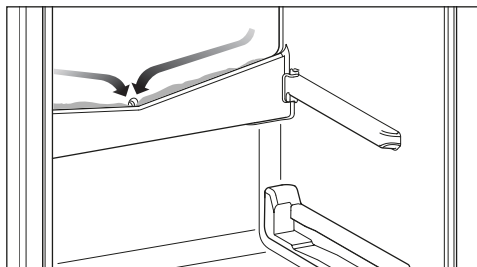
Для очищення каналу для конденсату та отвору для зливу конденсату необхідно спочатку вийняти контейнер DailyFresh ExtraCool і кришку відділення під нею.

- На деякий час залиште дверцята приладу відчиненими для провітрювання, щоб уникнути утворення запаху.

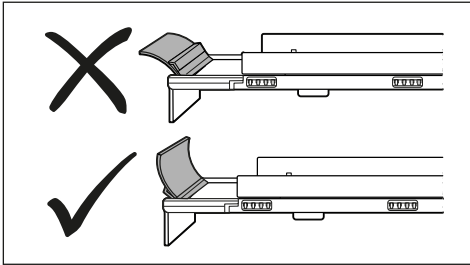
### Очищення каналу для конденсату та отвору для зливу конденсату



- Витягніть контейнер DailyFresh ExtraCool **1** до упору й витягніть контейнер DailyFresh ExtraCool угору **2**.
- Зніміть полицю для пляшок із дверцят приладу.
- Злегка висуньте шухляду DailyFresh із-під неї.
- Підніміть кришку відділення над контейнером DailyFresh спереду та витягніть кришку відділення до кінця вперед.

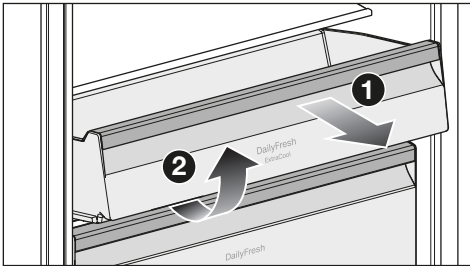


- Очищуйте жолоб і отвір для зливу води паличкою чи чимось схожим.
- Засуньте кришку відділення назад над контейнером DailyFresh.

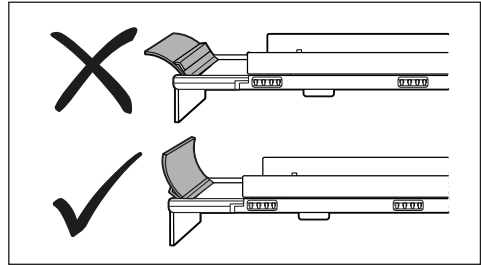


- Переконайтеся, що спойлер на кришці відсіку розташований правильно.
- Засуньте контейнер DailyFresh і DailyFresh ExtraCool назад.

### Зніміть кришку з висувного контейнера DailyFresh



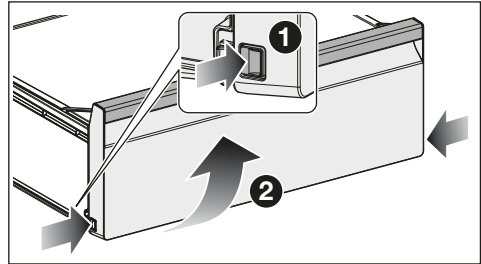
- Витягніть контейнер DailyFresh ExtraCool ① до упору й витягніть контейнер DailyFresh ExtraCool угору ②.
- Зніміть полицю для пляшок із дверцят приладу.
- Злегка висуньте шухляду DailyFresh із-під неї.
- Підніміть кришку відділення над контейнером DailyFresh спереду та витягніть кришку відділення до кінця вперед.
- Після очищення: засуньте кришку відділення назад над контейнером DailyFresh.



- Переконайтеся, що спойлер на кришці відсіку розташований правильно.
- Засуньте контейнер DailyFresh і DailyFresh ExtraCool назад.

### Демонтаж фасадів шухляд

Для чищення можна зняти передні панелі контейнера DailyFresh і морозильної камери.

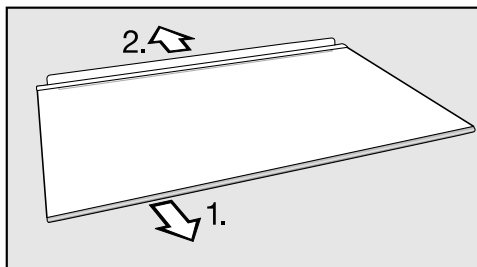


- Натисніть на механізм розблокування вниз з обох боків передньої панелі контейнера.
- Зніміть передню частину контейнера, повернувши її вперед.

### Демонтаж полиці

- Покладіть полицю на м'яку поверхню (наприклад, кухонний рушник) на робочій поверхні.

## Чищення та догляд



- Перед очищенням полиці зніміть пластикові накладки та задні захисні планки.
1. Починаючи з одного боку, зніміть пластикові накладки.
  2. Зніміть задні накладки.
- Після очищення знову прикріпіть пластикові накладки й захисні планки до полиці.

### Очищення ущільнення дверцят

**Небезпека пошкодження через неправильне очищення.**

Унаслідок обробки маслами або жирами ущільнення дверцят може стати пористим.

Забороняється обробляти ущільнення дверцят за допомогою масел і жирів.

- Регулярно очищуйте ущільнення дверцят чистою водою й ретельно витирайте їх ганчіркою насухо.

### Очищення вентиляційних профілів

- Регулярно очищайте профілі для вентиляції й видалення повітря щіткою або пилососом (використовуйте, наприклад, всмоктувальну щітку для пилососів Miele).

### Після чищення

- Установіть на свої місця всі деталі приладу.
- Увімкніть холодильник.
- На деякий час увімкніть функцію SuperFrost ❄, щоб морозильне відділення швидко охолонуло.
- Ввімкніть функцію SuperCool ❄, щоб холодильне відділення швидко охолонуло.
- Покладіть продукти в холодильне відділення та закрийте дверцята.
- Вставте морозильні контейнери із продуктами в морозильне відділення, щойно температура в ньому буде достатньо низькою.
- Вимкніть функцію SuperFrost ❄, щойно буде досягнуто постійної температури морозильного відділення щонайменше  $-18^{\circ}\text{C}$ .

### Розморожування

#### Розморожування зони охолодження

Холодильне відділення автоматично розморожується.

Підтримуйте канал для конденсату та отвір для зливу конденсату в чистоті. Тала вода має стікати без перешкод.

Перед очищенням каналу для води для розморожування необхідно вийняти контейнер DailyFresh і кришку відділення над нею.

#### Розморожування морозильного відділення

Прилад оснащено системою «Frost free», завдяки якій розморожування відбувається автоматично.

Ви можете самостійно усунути більшість помилок та дефектів. У багатьох ситуаціях так ви заощадите час і гроші, тому що вам не доведеться викликати майстра із сервісної служби.

Ви можете знайти інформацію про самостійне усунення несправностей на сайті [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).



За можливості не відкривайте холодильник до усунення несправності, щоб зменшити втрату холоду.


## Загальні проблеми з приладом

Проблема	Причина і усунення
<b>Холодильник не охолоджує.</b>	Холодильник вимкнено. ■ Увімкніть холодильник.
	Вилка неправильно вставлена в розетку або штекер приладу неправильно вставлений. ■ Вставте штепсельну вилку в розетку, а вилку приладу – в розетку приладу.
	Спрацював запобіжник на електрощитку. Холодильник, мережа чи інший прилад може бути пошкоджено. ■ Зверніться до кваліфікованого електрика або до сервісної служби.
<b>Світлодіоди на панелі керування світяться, але холодильник не охолоджує.</b>	Увімкнено режим презентації. Він дає змогу демонструвати роботу приладу, наприклад, у магазині, із вимкненим компресором. Для побутового використання це налаштування не потрібне. ■ Від'єднайте холодильник від електромережі. ■ Зачекайте 2 хвилини. ■ Знову підключіть холодильник. ■ Натисніть і утримуйте кнопку SuperCool ❄️, доки не почуєте 4 звукові сигнали. ■ Через деякий час перевірте, чи охолоджує ваш холодильник.
<b>Компресор вмикається частіше й на довший час, температура у приладі низька.</b>	Дверцята приладу часто відчинялися. У приладі заморожується велика кількість продуктів.

## Усунення несправностей

Проблема	Причина і усунення
	<p>■ Відчиняйте дверцята приладу тільки за потреби та лише на максимально короткий час.</p> <p>Дверцята приладу не закриваються повністю. Температура в холодильнику падає.</p> <p>■ Перевірте щільність прилягання дверцят приладу та за потреби відрегулюйте дверцята приладу за допомогою гвинтів у петлях.</p> <p>Дверцята приладу неповністю зачинені. Якщо товстий шар льоду вже утворився, потужність охолодження зменшується, а енергоспоживання збільшується.</p> <p>■ Завжди повністю закривайте дверцята приладу.</p> <p>■ За потреби розморозьте та почистьте холодильник.</p> <p>Температура у приміщенні зависока. Чим вища температура у приміщенні, тим довше працює компресор.</p> <p>■ Дотримуйтеся вказівок із розділу «Установлення», підрозділу «Місце встановлення».</p> <p>Вентиляційні отвори заставлені або запилені.</p> <p>■ Не заставляйте вентиляційні отвори сторонніми предметами.</p> <p>■ Регулярно очищуйте вентиляційні отвори від пилу.</p> <p>Для вбудованої техніки: холодильник неправильно встановлений у ніші.</p> <p>■ Вбудуйте холодильник відповідно до інструкцій, наведених в інструкції з монтажу.</p>
<p><b>Температура в холодильнику занадто низька.</b></p>	<p>Установлено занижку температуру в холодильнику.</p> <p>■ Змініть налаштування температури.</p> <p>Функція SuperCool усе ще ввімкнена.</p> <p>■ Щоб заощадити електроенергію, можна передчасно вимкнути функцію SuperCool.</p> <p>Функцію SuperFrost досі ввімкнено.</p> <p>■ Щоб заощадити електроенергію, можна передчасно вимкнути функцію SuperFrost.</p>


## Усунення несправностей


Проблема	Причина і усунення
<p><b>Температура в холодильнику зависока. Заморожені продукти (залежно від моделі) можуть розморожуватися.</b></p>	<p>Це не помилка. Установлено зависоку температуру.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Змініть налаштування температури.</li> <li>■ Через 24 години ще раз перевірте температуру.</li> </ul> <p>У приміщенні не досягнуто температури, для якої розраховано холодильник. Компресор вмикається рідше, коли температура у приміщенні занижка. Температура в приладі підвищується.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Дотримуйтеся вказівок із розділу «Установлення», підрозділу «Місце встановлення».</li> <li>■ Збільште температуру у приміщенні.</li> </ul>
<p><b>Температура в холодильнику значно відхиляється від заданої.</b></p>	<p>Можливі різні причини.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Вимкніть прилад.</li> <li>■ Приблизно через 5 хвилин знову ввімкніть холодильник.</li> </ul> <p>Якщо температура занадто висока, перевірте її ще раз через кілька годин.</p> <p>Якщо температура занадто низька, перевірте її ще раз наступного дня.</p>
<p><b>Не вдається робити налаштування холодильника.</b></p>	<p>Ви підключили холодильник до бездротової локальної мережі, і він завантажує оновлення програмного забезпечення у фоновому режимі. Під час оновлення програмного забезпечення налаштувати холодильник неможливо. Це не впливає на охолодження всередині приладу.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Дочекайтесь завершення оновлення програмного забезпечення. Цей процес може зайняти до 30 хвилин. В цей період не відключайте прилад від розетки.</li> </ul>
<p><b>Індикація температури блимає. Світлодіод під кнопкою  на панелі керування загоряється. Крім цього, лунає попереджувальний сигнал.</b></p>	<p>Дверцята приладу відчинено довше ніж 2 хвилини.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Зачиніть дверцята приладу.</li> </ul>
<p><b>Продукти змерзлись.</b></p>	<p>Упаковка продуктів під час завантаження була волога.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Розділіть продукти тупим предметом, наприклад, ручкою ложки.</li> </ul>


## Усунення несправностей

Проблема	Причина і усунення
<b>Зона навколо морозильного відділення здається теплою.</b>	Це не помилка! Підігрів запобігає утворенню конденсату на ущільнені дверцят.
<b>Дверцята морозильного відділення кілька разів не відчиняються.</b>	Це не помилка. Завдяки всмоктувальному ефекту дверцята можна буде відкрити без зусиль прибл. через 1 хвилину.
<b>Прилад вкрився шаром льоду або всередині приладу утворився конденсат. Можливо, неправильно зачинено дверцята приладу.</b>	Ущільнення дверцят вийшло з паза. ■ Перевірте, чи правильно знаходиться ущільнення дверцят в пазу.
	Пошкоджено ущільнення дверцят. ■ Перевірте ущільнення дверцят на пошкодження.
<b>Ущільнення дверцят пошкоджено та потребує заміни.</b>	Ущільнення дверцят можна замінити без інструмента. ■ Замініть ущільнення дверцят. Їх можна придбати у фірмових магазинах або сервісній службі компанії Miele.
<b>Світлодіоди на панелі керування не світяться.</b>	Існують різні можливі причини цього. ■ Зверніться до сервісної служби.
<b>Було відключення електроенергії.</b>	Під час збою живлення температура в охолоджувальному блоці підвищується. Термін зберігання скорочується, а якість їжі погіршується. ■ Якщо можливо, тримайте холодильник закритим під час порушення електропостачання та не зберігайте в ньому інші продукти. ■ Перевірте якість продуктів після порушення електропостачання. ■ Залежно від температури, перевірте, чи не підтанули або навіть не розморозились продукти. Якщо це так, перш ніж знову заморозити продукти, проведіть додаткову термічну обробку (зваріть або засмажте їх). ■ Якщо ви сумніваєтеся, утилізуйте заморожені продукти, що розморозились.

## Внутрішнє підсвічування

 Ураження електричним струмом через відкриті струмопровідні деталі. Під час знімання плафона можливий контакт зі струмопровідними деталями. Не знімайте плафон. Заміну ламп і ремонт світлодіодної підсвітки має здійснювати виключно сервісна служба.

 Небезпека ураження струмом через світлодіодну підсвітку. Це підсвічування відповідає групі ризику ГР 2. Якщо кришка пошкоджена, існує небезпека травмування очей. Якщо плафон несправний, ніколи не дивіться на підсвічування зблизька через оптичні інструменти (наприклад, лупу тощо).

Проблема	Причина і усунення
<p><b>Не вмикається внутрішнє освітлення або воно затьмяне.</b></p>	<p>Холодильник вимкнено.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Увімкніть холодильник.</li> </ul>
	<p>Увімкнено функцію режиму «Шабат».</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Натисніть кнопку SuperFrost  і утримуйте її протягом 15 секунд, доки не почуєте звуковий сигнал. Функція режиму «Шабат» вимикається, а світлодіоди попередньо встановлених температур загораються.</li> </ul>
	<p>Освітлення в приміщенні можна регулювати за допомогою додатка Miele.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■  Увімкніть внутрішнє освітлення на максимальну яскравість за допомогою додатка Miele.</li> <li>■ Можна також звернутися до сервісної служби.</li> </ul>

# Усунення несправностей

## Причини звуків

Під час роботи холодильник видає різні звуки.  
При низькій потужності охолодження холодильник заощаджує енергію, зате працює довше. Гучність менша.  
Завдяки високій потужності охолодження продукти охолоджуються швидше. Гучність вища.

<b>Шуми, характерні для роботи приладу</b>	<b>Що спричиняє шуми?</b>
<b>Шипіння, свист</b>	Холодоагент впорскується в контур холодоагенту.
<b>Булькання, бурління, хлюпання</b>	Холодоагент тече трубопроводом.
<b>Гудіння</b>	Холодильник виконує охолодження.
<b>Клацання</b>	Термостат вмикає або вимикає компресор.
<b>Дзижчання, шуміння</b>	Працює вентилятор. Механізм автоматичного відчинення дверцят (не у всіх моделях) відчиняє або зачиняє дверцята приладу.
<b>Потріскування</b>	Продукти в холодильнику збільшуються в розмірі.
<b>Брязкіт</b>	Відкриті клапани або заслінки.
<b>Зумер (холодильники з контейнером для води)</b>	Вода подається з водяного бака.
<b>Шурхання (холодильники з амортизатором зачинення дверцят)</b>	Дверцята приладу з амортизатором відчиняються або зачиняються.
Пам'ятайте, що уникнути шуму компресора й потоку в холодильному контурі неможливо.	

## Усунення несправностей

Шуми	Причина й усунення
<b>Вібрація, клацання, деренчання</b>	Прилад стоїть нерівно. Вирівняйте прилад за допомогою ватерпаса. Використовуйте для цього ніжки (залежно від моделі) під приладом.
	<b>Для вбудованої техніки.</b> У нішу шириною 140 см або більше вставте стабілізуючі напрямні, передбачені з нижньої сторони нижньої частини приладу.
	Прилад доторкається до інших меблів або приладів. Перемістіть холодильник.
	Висувні контейнери, бокси й полиці гойдаються або заклинюють. Перевірте положення знімних деталей і за потреби встановіть їх заново.
	Банки або пляшки доторкаються одна до одної. Дещо зсуньте пляшки чи банки.
Тримач кабелю (залежно від моделі) досі висить на задній стінці приладу. Зніміть тримач кабелю, необхідний для транспортування.	

## Сервісна служба

Ви можете знайти інформацію про самостійне усунення несправностей, а також запасні частини Miele на сайті [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

### Куди звертатись у разі виникнення несправностей

У разі виникнення несправностей, які не вдається усунути самостійно, зверніться, наприклад, до постачальника Miele або в сервісну службу Miele.

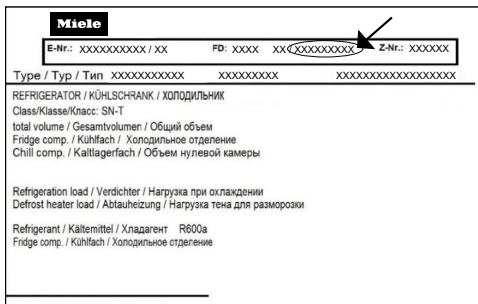
Приєм у сервісній службі Miele можна узгодити через Інтернет за адресою [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service). Контактні дані сервісної служби Miele можна знайти в кінці цього документа.

Для обслуговування сервісній службі потрібні відомості про модель і серійний номер (модель/серійний номер). Обидві інформації можна знайти на типовій табличці всередині холодильника або, залежно від моделі, у режимі налаштувань у підменю «Інформація» **i**.

### База даних EPREL

З 1 березня 2021 року відомості щодо маркування класу енергоспоживання та вимоги щодо екологічного проектування можна буде знайти у європейській базі даних (EPREL). Доступ до бази даних за цим посиланням <https://eprel.ec.europa.eu/>. Вкажіть номер моделі приладу.

Відомості про модель можна знайти на типовій табличці всередині холодильника або, залежно від моделі, у режимі налаштувань у підменю «Інформація» **i**.



### Гарантійний термін

Гарантійний термін складає 2 роки.

Більш змістовну інформацію викладено в положеннях щодо умов гарантії, що додаються.

## Технічний регламент

Ця компанія Miele підтверджує, що цей комбінований пристрій із холодильним і морозильним відділеннями відповідає директиві 2014/53/ЄС.

Повний текст відповідності приладу європейським технічними регламентами можна знайти за посиланням:

- Продукти, Завантажити, за адресою [www.miele.ua](http://www.miele.ua)
- Запит сервісу, інформації, інструкції з експлуатації можна подати, зайшовши на онлайн посилання <https://www.miele.ua/uk/domestic/customer-information-385.htm>, вказавши модель продукту або серійний номер.

Діапазон частот	2,4000–2,4835 ГГц
Потужність передавача	< 100 мВт

## Авторські права й ліцензії

Для експлуатації цього комунікаційного модуля та керування ним Miele використовує власне програмне забезпечення й програмне забезпечення сторонніх виробників, яке не підпадає під умови ліцензії Open Source. Це програмне забезпечення або його компоненти захищені авторським правом. Юридичні права, що стосуються авторського права Miele і третіх сторін, не мають порушуватися.

Вбудований у пристрій комунікаційний модуль також містить програмні компоненти, які розповсюджуються згідно з умовами ліцензійної угоди Open Source. Ви можете переглянути компоненти Open Source, відповідну інформацію про авторські права, копії відповідних дійсних умов ліцензії та (у разі потреби) додаткові відомості щодо умов ліцензії у веббраузері за IP-адресою ([http\[s\]://<ip\\_adresse>/Licenses](http[s]://<ip_adresse>/Licenses)). Зазначені там положення про відповідальність і гарантії відповідно до умов ліцензії Open Source застосовуються лише до відповідних власників авторських прав.



Виробник:

Міле & Ці. КГ, Карл-Міле-Штраße, 29, 33332 Гютерсло, Німеччина  
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Уповноважений представник виробника в Україні:

ТОВ «Міле»

01033 Київ, Україна

вул. Короленківська, буд. 4

Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: [info@miele.ua](mailto:info@miele.ua)

Internet: [www.miele.ua](http://www.miele.ua)



KFN 7913 ..., KFN 7934 ...

uk-UA

M.-Nr. 12 927 840 / 01 / 002